

ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΣ

ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ, ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΙΩΝ & ΦΙΛΟΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΑΝΤ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

Γραφείο: ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Τηλ: 210.4599414 Fax: 210.4599415 - www.kytheraismos.gr - E-mail: kytheraismos@gmail.com - Κωδικός: 7421

Ο εορτασμός της 28ης Οκτωβρίου στο νησί



Με ιδιαίτερη λαμπρότητα και μεγαλοπρέπεια εορτάστηκε και φέτος η επέτειος της 28^{ης} Οκτωβρίου 1940 στη Χώρα και το Ποταμό.

Η εορτή της επετείου ξεκίνησε από τον Μητροπολιτικό ναό του Εσταυρωμένου με αρχιερατική λειτουργία και ομιλολογία κ. Σεραφείμ, παρουσία των τοπικών Μητροπολιτών κ. Σεραφείμ, παρουσία των τοπικών αρχόντων του νησιού μας και με τη συμμετοχή των

(συνέχεια στη σελ. 4)

Ο νέος Δήμος Κυθήρων με το σχέδιο "Καλλικράτης"

Μετά τις πρόσφατες εκλογές της 7^{ης} Νοεμβρίου 2010 που διεξήχθησαν με το νόμο 2852/7-6-2010 (γνωστό ως νόμο "Καλλικράτης") εξελέγη δήμαρχος από το πρώτο γύρο, στο νέο δήμο που προήλθε από τη συνένωση Κυθήρων-Αντικυθήρων, ο κ. Θεόδωρος Κουκούλης, εξέλεξε 10 δημοτικούς συμβούλους, ενώ η αξιωματική αντιπολίτευση που εξελέγη υπό τον κ. Παν. Πρωτοψάλτη θα αποτελείται από 6 συμβούλους και την έλασσόνα αντιπολίτευση με τον κ. Βύρωνα Πρωτοψάλτη.

Η εφημερίδα μας τους συγχαίρει όλους για την εκλογή τους και τους εύχεται καλή επιτυχία στο έργο τους, ανεξάρτητα σε ποιο συνδυασμό ανήκαν, πριν τις εκλογές. Τους θεωρούμε όλους πλέον σαν μια συμπαγή "ομάδα" -όσο και αν φαίνεται ουτοπία- και τους βλέπουμε ως ένα σώμα, αλλά και με τον "Καλλικράτη" πλέον θεσμικά, πλειοψηφία και μειοψηφία πρέπει να αναλάβουν σοβαρές αρμοδιότητες αρκεί να τους βοηθήσουν οι πόροι, που στη παρούσα

φάση είναι "άδηλοι" από τα μεγάλα κενά και τις ασάφειες που έχει ο "Καλλικράτης".

Η επομένη των εκλογών υποχρεώνει τους πάντες να λειτουργήσουν πλέον από το πόστο "εφ' ό ετάχθησαν" από τον Κυθηραϊκό λαό και από τη θέση που πλέον θεσμικά θα υπηρετήσουν να παίξουν το δικό τους ρόλο.

Ανάμεσα στα νέα δεδομένα θα πρέπει να λάβουν υπόψη τους πως στα θέματα του δήμου θα περιλαμβάνονται πλέον και τα παρακάτω:

- α) Πολεοδομικά θέματα (εκδόσεις αδειών, μελέτες κ.λπ.)
- β) Προνοιακά θέματα (κάρτες αναπηρίας, επιδόματα, άδειες ίδρυσης ιδιωτικών παιδικών-βρεφονηπιακών σταθμών κ.λπ.)
- γ) Υγεία και δημόσια υγιεινή (εμβολιασμοί, εποπτεία δημόσιας υγείας, υλοποίηση σχετικών προγραμμάτων κ.λπ.)

(συνέχεια στη σελ. 2)

Το πρώτο μεγάλο τουριστικό πούλμαν στην Ιερά Μονή Μυρτιδίων.

Ανήμερα της εορτής των Εισοδίων της Θεοτόκου, 21 Νοεμβρίου, και ημέρα που γιορτάζουν οι Ένοπλες Δυνάμεις της πατρίδος μας, κατέβηκε το πρώτο μεγάλο τουριστικό πούλμαν στη Μονή Μυρτιδίων.

Ήταν ένα γρούπ με προσκυνητές από το Περιστέρι. Η αρχηγός του γρούπ και ο οδηγός εξέφρασαν τις ευχαριστίες τους και την ικανοποίησή τους στον Δήμαρχο κ. Θ. Κουκούλη και επεσημάναν την μεγάλη διευκόλυνση των προσκυνητών που επιθυμούν να επισκεφθούν την Ιερά Μονή Μυρτιδίων, μετά την διάνοιξη της οδού πρόσβασης.



Αρχείο προφορικής παράδοσης

Επειδή υπάρχουν πλέον στην εποχή μας πολλά προφορικά κείμενα (ομιλίες, εξιστόρηση, ντοκουμέντα) που έχουν καταγραφεί με διάφορα μέσα (μαγνητόφωνο, βίντεο, cd, cd-rom, dvd κ.λπ) που αφορούν τα Κύθηρα και τους Κυθηριούς και βρίσκονται διασκορπισμένα σε φορείς και ιδιώτες και κάποια μέρα θα χαθούν, είναι νομίζουμε ανάγκη να συγκεντρωθούν, να καταγραφούν, να ψηφιοποιηθούν κάτω από ένα ενιαίο φορέα ως αρχείο προφορικής παράδοσης.

Αυτού του είδους η κίνηση καταγραφής της προφορικής πολιτιστικής μας κληρονομιάς θα αποτελέσει ενέργεια σωτηρίας ενός μεγάλου, ουσιαστικού, αλλά κυρίως πολύτιμου και δυσεύρετου υλικού προφορικής ιστορίας (oral history).

Η πρόταση ανήκει
στη Δ/ση της Εφημερίδας.

Τι συμβαίνει με τη θάλασσά μας;

Έχουμε ασχοληθεί πολλές φορές με την ευρύτερη θαλάσσια περιοχή του νησιού μας είτε αυτή λέγεται

(συνέχεια στη σελ. 10)

Νέο μέλος της
Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας
ο Ευστράτιος Χαρχαλάκης

(σελ. 10)

English section

The new municipality of Kythera
under the "Kallikrates" plan

by Elias Marsellos

(page 6)

**Αποτελέσματα
Αυτοδιοικητικών
Εκλογών
σε Δήμο Κυθήρων**
(σελ. 3)

Greek Band & Belly Dancer
every Friday & Saturday night!
"All welcome to join in!"
Mediterranean cuisine including a large variety of steaks, seafood, pasta dishes and salads. Children's meals also available.
Kapsali is fully licensed and open for lunch and dinner seven days.
A Greek Taverna
A Mediterranean Cafe
A Family Restaurant
A Place of Relaxation
Specialising in Functions
For further information please contact us on:
Tel: 07 3846 1863
Fax: 07 3846 4132
South Brisbane, Qld 4101
PO Box 18, South Bank Qld 4101

Καταθέσεις Συνδρομών:
(ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ) 189/94662825

Κυθηραϊκά Θέματα

(συνέχεια από σελ. 1)

Ο νέος Δήμος Κυθήρων με το σχέδιο "Καλλικράτης"

δ) Παιδεία (ανέγερση σχολείων, μεταφορά μαθητών, προγράμματα δια βίου μάθησης, σχολές γονέων και κέντρων κατάρτισης κ.λπ.)

ε) Εμπόριο (λειτουργία λαϊκών αγορών, έλεγχοι παραγωγών και πολιτών από δημοτικές επιτροπές, άδειες εκμετάλλευσης περιπτέρων κ.λπ.)

στ) Μελέτη και εκτέλεση έργων (γεωργίας, κτηνοτροφίας, αλιείας, αγροτικής οδοποιίας, κ.λπ.)

ζ) Μεταφορές (αστικές, δημοτικές συγκοινωνίες κ.λπ.)

Βέβαια φαίνεται πως σταδιακά θα αναλάβουν οι δήμοι και φορολογικές αρμοδιότητες (Φόρος Προστιθέμενης Αξίας, Φόρος Ακίνητης Περιουσίας, Εισοδήματος φυσικών και νομικών προσώπων κ.λπ.).

Αυτό σημαίνει πως την νέα Δημοτική Αρχή πρόκειται να την απασχολήσουν ακόμη σοβαρότερα θέματα από ότι στο παρελθόν. Ανάμεσά τους, θέματα της καθημερινότητας των δημοτών αλλά και ζητήματα της οικογένειας, της υγείας, της εκπαίδευσης των παιδιών. Ενώ, η δια βίου μάθηση, θα απασχολήσει πολλές φορές το δημοτικό συμβούλιο.

Αναφορικά με το θέμα της φορολογίας εισοδήματος φαίνεται πως θα εισαχθεί σταδιακά και η τριαδικότητα

της υποβολής της φορολόγησης αλλά και η τριαδικότητα της απόδοσης με τη μορφή του καταλογισμού του φόρου και την διανομή και αναδιανομή των επιστροφών των πόρων (κάτι που είχαμε προβλέψει σε πολλά άρθρα της δεκαετίας του '80), με άλλα λόγια η πραγματική λειτουργία της δημοσιονομικής τριαδικότητας (δήμος-περιφέρεια-κεντρική κυβέρνηση).

Αυτή η μικρή κυβέρνηση που θα βρίσκεται στο νησί μας θα πρέπει να προγραμματίζει την μελέτη αλλά και την εκτέλεση τοπικών έργων (οδοποιία κ.λπ.) και την διακίνηση ανθρώπων και αγαθών μέσα στο νησί και επιτέλους κάτι να γίνει και για εκείνη την πολυπόθητη τοπική συγκοινωνία.

Κάποτε, έστω και στην αρχή της δεύτερης δεκαετίας του 21^{ου} αιώνα θα πρέπει να έχουμε το αγαθό της μετακίνησης με μέσα αστικής μεταφοράς από τον Ποταμό στη Χώρα και αντίστροφα, τουλάχιστο 2 φορές την ημέρα.

Κάποτε έστω και λίγο αργά...θα υπάρχει η δυνατότητα, όχι μόνο του προγραμματισμού κάθε δαπάνης και εκτέλεσης έργου επί κυθηραϊκού εδάφους αλλά και της ύπαρξης των εγχώριων πόρων που θα χρησιμοποιούνται

αυτούσιοι, χωρίς να εγκαταλείπουν το κυθηραϊκό έδαφος υπό τη μορφή φόρου ή δαπάνης.

Σήμερα, και ίσως φανεί εξωπραγματικό, το νησί μας προσφέρει πιο πολλές υπηρεσίες στην κεντρική κυβέρνηση και διατηρεί τεράστιους πόρους ανεκμετάλλετους από ανικανότητα του κράτους να τους αξιοποιήσει παρά όσες του προσφέρονται ιδιαίτερα δε, από το γεγονός ότι αποτελεί "άγονη γραμμή" και ότι του προσφέρεται υπό μορφή επιδοτήσεων... πιστεύεται γενικώς πως θα έπρεπε το νησί να "αισθάνεται" και υποχρέωση στην κεντρική κυβέρνηση.

Ευχόμαστε η νέα Δημοτική Αρχή που προέκυψε από τις εκλογές της 7^{ης} Νοεμβρίου να βρει το δρόμο προς την αξιοποίηση αυτών των πόρων, επενδύοντάς τους στον παράγοντα άνθρωπο, σε κάθε συμπατριώτη μας ή μη που ζει και εργάζεται στο νησί, ενώ μεγάλη θα μπορούσε να είναι και η συμβολή των εκτός του νησιού Κυθηρίων και των αποδήμων μας, που από συναισθηματικούς και μόνο λόγους είναι έτοιμοι να ανταποκριθούν όποια στιγμή τους το ζητήσει η πατρική γη.

Μήνυμα του επικεφαλής της Κυθηραϊκής Πρωτοβουλίας κ. Βύρωνα Πρωτοψάλτη

Στο τέλος του δύσκολου αυτού εκλογικού αγώνα, θα ήθελα πρώτα απ'όλα να ευχαριστήσω όλους τους Κυθηρίους που μας τίμησαν με τη ψήφο τους, αλλά και όσους, χωρίς να μας ψηφίσουν, άκουσαν με ενδιαφέρον ή συμπάθεια το μήνυμά μας.

Υποχρέωση μου επίσης είναι να ευχαριστήσω όλα τα μέλη της Κυθηραϊκής Πρωτοβουλίας για την εμπιστοσύνη που μου έδειξαν, για τον ενθουσιασμό τους και για τη σκληρή δουλειά των τελευταίων μηνών.

Αποτελεί μεγάλη επιτυχία της παράταξής μας το γεγονός ότι από την αρχή του επόμενου έτους θα υπάρχει εκπροσώπηση της Κυθηραϊκής Πρωτοβουλίας στο δημοτικό συμβούλιο.

Αναλαμβάνω την υποχρέωση να εκπροσωπήσω εσάς που με τιμήσατε με τη ψήφο σας, αλλά και εσάς που επιθυμείτε έναν δήμο που θα ακούει τις φωνές των πολιτών του και θα διέπεται από διαφάνεια, αξιοκρατία και εργατικότητα.

Εξίσου μεγάλη επιτυχία υπήρξε ο διάλογος που ανοίξαμε με τους συμπολίτες μας τόσο γύρω από θεμελιώδεις αξίες όσο και γύρω από τα υπαρκτά προβλήματα της διαχείρισης του δήμου. Είναι βέβαιο πως στην πορεία μας και λάθη κάναμε και εσφαλμένους ενίοτε εκτιμήσεις - λάθη που σίγουρα δεν θα αγνοήσουμε.

Η Κυθηραϊκή Πρωτοβουλία θα συνεχίσει την πολιτική και κοινωνική δραστηριότητά της κατά τη διάρκεια της επόμενης τετραετίας, αντιπροσωπεύοντας και προστατεύοντας τα δικαιώματα κάθε Κυθηρίου και Αντικυθηρίου.

Συμβάλλοντας στη διαμόρφωση ενός δήμου που θα ακούει και θα σέβεται την άποψη κάθε πολίτη, προσφέροντας τις υπηρεσίες του για το καλό όλων.

Ευχαριστήριο του επικεφαλής της Αντιπολίτευσης κ. Π. Πρωτοψάλτη

Συχαρητήρια στον επιτυχόντα συνδυασμό. Ευχαριστούμε τους συμπατριώτες μας που μας τίμησαν με την ψήφο τους και υποσχόμαστε ότι παραμένουμε στην πρώτη γραμμή αγωνιζόμενοι για την διαφάνεια την αξιοκρατία και την ίση μεταχείριση των δημοτών.

www.kythira-antikythira.blogspot.com

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ από τον συμπατριώτη μας Μαθιό Αγγελιουδάκη

Κυθήριες - Κυθήριοι
Αντικυθήριες - Αντικυθήριοι
Φίλες και Φίλοι

Εξακόσιοι εβδομήντα επτά (677) δημότες των Κυθήρων και Αντικυθήρων -αριθμός ρεκόρ- με τίμησαν δια της ψήφου τους στις πρόσφατες Δημοτικές Εκλογές. Σε όλους αυτούς που στήριξαν στο πρόσωπό μου και στο συνδυασμό μας "ΚΥΘΗΡΑ-ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ, ΔΗΜΟΣ ΓΙΑ ΟΛΟΥΣ" τις ελπίδες τους για μια ουσιαστική αλλαγή στον τόπο μας οφείλω ένα μεγάλο και από μέσης καρδιάς ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ για την προτίμησή τους.

Οφείλω όμως να ευχαριστήσω ιδιαίτερα και όσους κώφευσαν στην ενορχηστρωμένη εναντίον μου πολεμική (ουδείς ασφαλέστερος εκθρόνος από τον ευεργετηθέντα αχάριστο εξάλλου), στα Αντικύθηρα, στο νησί που από το 1981 υπηρέτησα και αφοσίωσα τη ζωή μου, μέσα σε συνθήκες συχνά δύσκολες, μέσα σε καΐκια και πλοία που δεν έφταναν ποτέ, μέσα σε ελικόπτερα που μετέφεραν αρρώστους, πάντα όμως με γνώμονα την εξυπηρέτηση όλων όσων είχαν ανάγκη, ακόμα και σε εργασίες που απείχαν από τα στενώς εννοούμενα υπηρεσιακά μου καθήκοντα και φυσικά υπερέβαιναν τα όρια της φιλικής εξυπηρέτησης. Ευχαριστώ λοιπόν ιδιαίτερα τους 14 "ηρωικούς" Αντικυθήριους που, σε πείσμα όσων εναντιώθηκαν στην υποψηφιότητά μου, εκτίμησαν δια της ψήφου τους την επί 30 χρόνια παρουσία μου στο νησί.

Δεσμεύομαι ότι την ψήφο αυτή θα την τιμήσω στο έπακρον, τόσο επί του παρόντος, όσο και στο άμεσο μέλλον. Οι παρούσες εκλογές είναι μόνο η αρχή ενός δύσκολου αγώνα για την ανάπτυξη και πρόοδο των νησιών μας.

Σας ευχαριστώ όλες και όλους για την προτίμησή σας.

Μαθιός Αγγελιουδάκης

(Σ.Σ.: Είναι απορίας άξιο πως μόνο 14 Αντικυθήριοι από τους πάνω από 60 ψηφίσαντες τίμησαν έναν άνθρωπο που αφιέρωσε ολόκληρη την θητεία του στο ακριτικό μας νησί. Όταν η Κυθηραϊκή Ιδέα, στα 20^α της γενέθλια τον τίμησε ως τον καλύτερο Γραμματέα Κυθηραϊκής Κοινότητας το 2000, είχε σημειώσει στην περγαμνή του "Σε αναγνώριση της πολύτιμης συνεργασίας του με την εφημερίδα και της τακτικής προβολής και ανάδειξης -ως γραμματέας κοινότητας- των προβλημάτων της νήσου των Αντικυθήρων".)

Εφημερίδα



ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΣ

Κάθε μήνα
ανανεωμένη

με
16 σελίδες

Έγχρωμη!!

Μια τσιριγώτικη
επίσκεψη
κάθε μήνα
σε κάθε
κυθηραϊκή
οικογένεια

"ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΣ"

Μηνιαία Εφημερίδα
Κωδικός 7421

Έδρα
ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

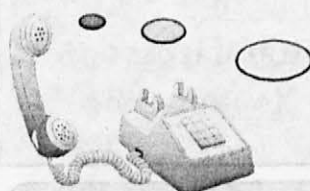
Εκδίδεται από το
Ινστιτούτο του Κυθηραϊσμού
Πρόεδρος:
ΠΑΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Ιδρυτής:
ΑΝΤΩΝΗΣ Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Ιδιοκτήτης:
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ
Εκδότης - Διευθυντής
Υπεύθυνος
σύμφωνα με το νόμο:
ΠΑΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ
Σύμβουλος Έκδοσης:
ΑΝΤΩΝΗΣ Η. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Γραφεία:
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81
ΠΕΙΡΑΙΑΣ, Τ.Κ. 185 36
ΤΗΛ.: 210 - 45.99.414
FAX: 210 - 45.99.415

Εκτύπωση:
Αφοί Σμάτον

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΜΕΛΩΝ

Καταθέσεις:
Εθνική Τρ.: 189/94662825
Εισπραξού: 20 Ευρώ
Εταιρειών - Συλλόγων: 30 Ευρώ
Αυστραλίας: 80 δολ. Αυστραλίας
Αμερικής: 50 δολ. Αμερικής
Ευρώπη-Λοιπές Χώρες: 60 Ευρώ
Τιμή Φύλλου: 0.44 Ευρώ
Εφημερίδα που δεν επιστρέφεται
καθίσταται αποδεκτή.
Χειρόγραφα δημοσιευμένα ή μη
δεν επιστρέφονται.
Τα ενυπόγραφα άρθρα
εγκρίνουν τους συντάκτες τους.



ΘΕΛΕΤΕ ΝΑ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΕΤΕ
ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΣΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ;

ΣΤΟ BRISBANE
00617 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΟ SYDNEY:
00612 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΗΝ CANBERRA:
00612 + αριθμός τηλεφώνου

ΣΤΗ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ:
001-718 + αριθμός τηλεφώνου
001-518 + αριθμός τηλεφώνου

Παρακαλούμε αν επιθυμείτε να δημοσιεύ-
σουμε και κάποια άλλη περιοχή, ενημε-
ρώστε μας.

Κυθηραϊκά Θέματα

Δήλωση του νεοεκλεγέντα
Αντιπεριφερειάρχη Νήσων
κ. Δημήτρη Κατσικάρη

Η νίκη του συνδυασμού μας "ΑΤΤΙΚΗ, με έργο πάμε μπροστά" και του νέου Περιφερειάρχη Γιάννη Σγουρού είναι νίκη των πολιτών.

Θέλω να ευχαριστήσω, από καρδιάς, τους πολίτες του Πειραιά και των Νησιών για την εμπιστοσύνη που μας έδειξαν.

Δεν θα τους διαψεύσουμε. Δεν θα προδώσουμε τις ελπίδες τους. Για μένα, αποτελεί τιμή και ευθύνη να είμαι ο πρώτος αιρετός Αντιπεριφερειάρχης των νησιών.

Τιμή, γιατί θα υπηρετήσω τα νησιά, αυτή τη φυσική και υπέροχη προέκταση της Αττικής προς τη θάλασσα. Νησιά και περιοχές με ιστορία και παράδοση, μεγάλες δυνατότητες και ακόμα μεγαλύτερες προοπτικές.

Ευθύνη, γιατί γνωρίζω πολύ καλά, ότι οι άνθρωποι που ζουν στα νησιά μας και την Τροizinία, μας εμπιστεύθηκαν τις ελπίδες και τα όνειρά τους, θέλουν να ζήσουν στον τόπο τους, να τον δουν να αναπτύσσεται και να προοδεύει.

Σε όλη την προεκλογική περίοδο, πήγα παντού. Συζητήσα με τους πολίτες, ακόμα και στην πιο απομακρυσμένη γωνιά. Είδα να αναμετρώνται η ελπίδα με την απογοήτευση, το όνειρο με την απασίωση.

Η ελπίδα είναι ακόμα ζωντανή. Οι πολίτες των νησιών στήριξαν και εμπιστεύθηκαν την προγραμματική μας πρόταση. Τώρα είναι η σειρά μας να ανταποδώσουμε την εμπιστοσύνη τους με έργα και πράξεις.

Η Περιφέρεια Αττικής και η Αντιπεριφέρεια Νήσων είναι έτοιμη να αξιοποιήσει τις νέες δυνατότητες και ευκαιρίες, να ανοίξει ένα θαλάσσιο δρόμο ανάπτυξης που θα ξεκινά από το λιμάνι του Πειραιά και θα φτάνει μέχρι τα Αντικύθηρα.

Μπορούμε να κάνουμε ξανά τα νησιά μας ελκυστικό τουριστικό προορισμό.

Μπορούμε να μετατρέψουμε τη νησιωτικότητα από μειονέκτημα σε πλεονέκτημα. Με έργα, πολιτικές και υποδομές που θα βελτιώνουν τις συνθήκες ζωής των πολιτών στα νησιά.

Από την 1^η Ιανουαρίου, δεσμεύομαι ότι θα δουλέψω σκληρά, με μέθοδο, επιμονή και συνέπεια.

Θα διεκδικήσουμε δυναμικά όλα όσα δικαιούνται οι πολίτες των νησιών και τους τα έχουν στερήσει.

Η ελπίδα θα γίνει χειροπιαστό έργο και το όνειρο πραγματικότητα για τα νησιά μας. Τη Σαλαμίνα, την, Αίγινα, το Αγκίστρι, στην Τροizinία, τον Πόρο, την Ύδρα, τις Σπέτσες, τα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα. Για όλους τους πολίτες.

Ευχαριστώ όλους τους συνεργάτες μου υποψηφίους περιφερειακούς συμβούλους, κυρίως όμως όλους τους ενεργούς και σκεπτόμενους πολίτες των νησιών μας που στήριξαν την πρότασή μας.

Θα εργαστούμε με συνέπεια, διάλογο, συνεργασία και κοινή δράση για να δικαιώσουμε τις ελπίδες και τις προσδοκίες τους.

Ευχαριστίες του Δημάρχου

κ. Θ. Κουκούλη για την εκλογή του

Θα ήθελα μέσα από την καρδιά μου να ευχαριστήσω θερμά όλους όσους με την ψήφο τους την 7η Νοεμβρίου ανανέωσαν την εμπιστοσύνη τους στο πρόσωπό μου, παρέχοντάς μου τη δυνατότητα να υπηρετήσω για μια ακόμη θητεία, τόσο τα Κύθηρα και τα Αντικύθηρα, όσο και τους συμπατριώτες μας όπου γης.

Επίσης, ευχαριστώ θερμά όλα τα μέλη του ψηφοδελτίου μου για τον έντιμο και ευγενικό αγώνα που έδωσαν.

Επιπλέον, ευχαριστώ την οικογένειά μου για την υπομονή που επέδειξε και τη βοήθεια που μου πρόσφερε στις δύσκολες στιγμές που συχνά προέκυψαν αυτά τα 4 χρόνια.

Δεσμεύομαι απέναντι στους Κυθηρίους και Αντικυθηρίους να τους υπηρετήσω με ακόμη μεγαλύτερη αφοσίωση και να τιμήσω ακόμη περισσότερο την εμπιστοσύνη τους.

Ενωμένοι μπορούμε να προχωρήσουμε για την πρόοδο των νησιών μας και να αντιμετωπίσουμε επιτυχώς τις μεγάλες προκλήσεις του "Καλλικράτη" στις εξαιρετικά αντίξοες οικονομικά συνθήκες που περνάει η πατρίδα μας.

Θεόδωρος Κουκούλης

Αποτελέσματα Αυτοδιοικητικών εκλογών
2010 σε Δήμο Κυθήρων

(από σελ. 1)

Εγγεγραμμένοι 7.289, ψήφισαν 2.793, έγκυρα ψηφοδέλτια 2.710 (άκυρα 52, λευκά 31)
Συμμετοχή 38,52%, αποχή 61,68%

Θεοδ. Κουκούλης του Γ. 1.379 ψήφους 50,89%
(Νέα Πορεία, Οραμα και Έργο)

Παναγ. Πρωτοψάλτης του Θεοδ. 1.075 ψήφους 39,67%
(Κύθηρα-Αντικύθηρα Δήμος για όλους)

Βρεττός (Βύρων) Πρωτοψάλτης του Μιχ. 256 ψήφους 9,45%
(Κυθηραϊκή Πρωτοβουλία)

Ακολουθούν τα αποτελέσματα ανά εκλογικό τμήμα και τα ονόματα των νέων μελών του Δημοτικού Συμβουλίου και των Προέδρων των Τοπικών Διαμερισμάτων

ΕΚΛΟΓΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ	ΕΓΚΥΡΑ ΨΗΦΟΔΕΛΤΙΑ	ΝΕΑ ΠΟΡΕΙΑ Οραμα και Έργο	ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ	ΚΥΘΗΡΑ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ Δήμος για Όλους
1004 ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ	57	43	0	14
1005 ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ	75	58	0	17
1006 ΚΑΡΑΒΑ	96	47	24	25
1007 ΚΑΡΑΒΑ	116	50	32	34
1008 ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ	239	116	15	108
1009 ΚΟΝΤΟΛ/ΚΩΝ	128	65	9	54
1010 ΚΥΘΗΡΩΝ	156	62	16	78
1011 ΚΥΘΗΡΩΝ	141	56	23	62
1012 ΚΑΛΑΜΟΣ	143	93	4	46
1013 ΛΙΒΑΔΙ	140	79	6	55
1014 ΛΙΒΑΔΙ	159	80	12	67
1015 ΛΟΓΟΘΕΤ/ΚΑ	65	38	7	20
1016 ΛΟΓΟΘΕΤ/ΚΑ	81	49	5	27
1017 ΜΗΤΑΤΑ	111	45	22	44
1018 ΜΗΤΑΤΑ	103	37	18	48
1019 ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟ	100	70	8	22
1020 ΜΥΡΤΙΔΙΑ	95	29	1	65
1021 ΠΟΤΑΜΟΣ	103	59	8	36
1022 ΠΟΤΑΜΟΣ	126	54	10	62
1023 ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ	211	117	13	81
1024 ΦΡΑΤΣΙΑ	117	63	5	49
1025 ΦΡΙΛΙΓ/ΚΑ	148	69	18	61
ΣΥΝΟΛΑ	2710	1379	256	1075

ΠΟΣΟΣΤΑ	50,886	9,446	39,668
---------	--------	-------	--------

Δημοτικοί Σύμβουλοι
και
Τοπικοί Πρόεδροι

ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΜΙΧΑΗΛ
ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ
ΑΛΕΒΙΖΟΠΟΥΛΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ
ΒΕΖΟΣ ΛΑΖΑΡΟΣ
ΒΕΝΕΡΗΣ ΣΤΑΥΡΟΣ
ΛΑΧΑΝΑΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ
ΚΑΡΥΔΗ ΚΑΛΛΙΟΠΗ
ΛΕΟΝΤΣΙΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ
ΑΛΟΪΖΟΣ ΣΤΑΜΑΤΙΟΣ
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ
ΚΟΡΩΝΗ ΑΔΑΜΑΝΤΙΑ
ΚΟΜΗΝΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ (ΖΟΡΜΠΑΣ)
ΚΟΜΗΝΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ
ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ
ΦΑΤΣΕΑΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ ΒΥΡΩΝ

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ-ΓΡΗΓΟΡΑΚΗΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ
ΚΑΡΑΒΑΣ-ΤΣΑΚΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ-ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ-ΚΟΜΗΝΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ
ΧΩΡΑ-ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΗΜ. και ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΠΑΝΑΓ.
ΛΙΒΑΔΙ-ΒΑΡΔΑΣ ΝΙΚ. και ΚΑΣΙΜΑΤΗ ΚΑΛΛΙΟΠΗ
ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΑ-ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ Γ. ΜΗΝΑΣ
ΜΗΤΑΤΑ-ΣΚΛΑΒΟΣ Φ. ΓΕΩΡΓΙΟΣ
ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ-ΜΠΕΛΕΣΗΣ ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ
ΜΥΡΤΙΔΙΑ-ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ Ι. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ
ΠΟΤΑΜΟΣ-ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ
και ΧΛΑΜΠΕΑΣ Κ. ΙΩΑΝΝΗΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ-ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ ΜΙΧΑΗΛ
ΦΡΙΛΙΓΚΙΑΝΙΚΑ-ΦΡΙΛΙΓΚΟΥ Σ. ΓΚΟΛΦΩ

Ο εορτασμός της 28ης Οκτωβρίου στο νησί

(συνέχεια από σελ. 1)



σχολείων. Εν συνεχεία, εψάλη επιμνημόσυνη δέηση στο μνημείο των πεσόντων από τον Μητροπολίτη ενώ κατέδεσαν στεφάνια ο Δήμαρχος Θεοδ. Κουκούλης, η

Επαρχος Χριστίνα Φατσέα, οι Στρατιωτικές Αρχές και τα Σώματα Ασφαλείας, εκπρόσωπος των μαθητών καθώς και της Εθνικής Αντίστασης.

Η εορτή περιελάμβανε την καθιερωμένη παρέλαση από όλες τις σχολικές βαθμίδες, την απονομή αριστείων και βραβείων προόδου για τους μαθητές Γυμνασίου και Λυκείου και απονομή χρηματικών βραβείων από τη Μητρόπολη Κυθήρων, το Τριφύλλειο Ίδρυμα, το Κυθηραϊκό Ίδρυμα Πολιτισμού



Ανάπτυξης και το Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών καθώς επίσης και ελληνικούς παραδοσιακούς χορούς από τα Δημοτικά Σχολεία Χώρας, Λειβαδίου, Καρβουνάδων και το Λύκειο Κυθήρων.



Αριστεία και βραβεία προόδου μαθητών Λυκείου

Γουναρίδη Σταματίνα του Ευσταθίου
Καλλιγέρος Γιώργος του Ανδρέα
Κοντάκου Γρηγορία του Πέτρου
Κασιμάτη-Τζάννε Μαρία του Ιωάννου
Κουκούλη Ανδριάνα του Θεοδώρου
Μεγαλοκονόμου Έλλη του Μιχαήλ
Κορμής Νικόλαος του Ηλία
Λάφκα Δέσποινα-Ελένη του Λάμπρου
Δαπόντε Μυρτώ-Αικατερίνη του Γεωργίου
Κασιμάτης Παναγιώτης του Πέτρου
Κορμνού Ελέσα-Ελένη του Γεωργίου
Μπίλι Σοφία - Ελίζαμπεθ του Πάτρικ
Τζάννε Κυριακή του Αντωνίου

Αριστεία και βραβεία προόδου μαθητών Γυμνασίου

Τάλαρου Ελένη του Ελευθερίου
Τσαρτόλια Ευγενία του Χρήστου
Μουτσολάρι Γεώργιος του Αλι
Κορμής Κων/νίος του Ηλία
Λεσνέσκαγια Πωλίνα του Μιχαήλ
Μόρφη Μαρία του Αθανασίου
Κασιμάτη Αικατερίνη του Ιωάννου
Δαπόντε Δανάη-Μαρία του Θεοδώρου
Φατσέα Αντωνία του Θεοδώρου

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το μεσιτικό γραφείο Κυθήρων "Μάγειρος Αντώνης" τώρα μπορεί να αναλάβει την πώληση ή τη διαχείριση του ακινήτου σας καθώς και την ανεύρεση ακινήτου προς αγορά σε όλη την Αττική.

Αντώνης Σ. Μάγειρος

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ και ΕΚΤΙΜΗΤΕΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ ΑΝΤΩΝΗΣ Σ. ΜΑΓΕΙΡΟΣ

Γιαλαμβάνουμε την εντολή
του πωλητή σας ή του ακινήτου σας
και την διαχείριση του



Εάν θέλετε να αγοράσετε, να πουλήσετε ή να ενοικιάσετε ένα ακίνητο, σπίτι, οικόπεδο, μαγαζί ή κτήμα ελάτε να το συζητήσετε μαζί μας με τη συνεχή εργασία μας και την μεγάλη επαγγελματική μας εμπειρία, μπορούμε να σας βοηθήσουμε.

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ./ΦΑΞ.: 27360 31064, 31825 κιν.: 6944 363732

το Αρτοποιείο του Καραβά

ποικιλία ψωμιών (λαδόψωμο), σπιτικά χειροποίητα βουτήματα, παραδοσιακά προϊόντα, παξιμάδι από ελαιόλαδο Κυθήρων φτιαγμένο με την παραδοσιακή συνταγή και πιστοποιημένο με ISO 22000, το οποίο μπορείτε να προμηθευτείτε και από τα ΑΒ Βασιλόπουλος στη σειρά προϊόντων ο ΑΒ κοντά στην ελληνική γη.

ΚΑΡΑΒΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ Τηλ-Φαξ: 27360.33092



Prapas Apartments ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ.: 2736039033
Φαξ: 2736039034

Κιν.: 6973275572 - Τηλ. Αθηνών: 210-4922197

information: www.prapasapartments.gr

IN@SEC

INNOVATIVE SOLUTIONS ENTERPRISE CONSULTANTS

Αντώνιος Θ. Μασσέλος-Μαρσέλος
Σύμβουλος Επιχειρήσεων

www.insec.gr, e-mail: a.marselos@insec.gr, κιν.: 694 463 4582
Ηρώων Πολυτεχνείου 81, Πειραιάς, 185 35, Τηλ./Fax: 21 04185540

Κτηματομεσιτικό γραφείο



ΚΥΘΗΡΑ

Ένα νησί κομμάτι της ιστορίας και του πολιτισμού ανά τους αιώνες που καλεί να το ζήσετε

Η Παραμονή σας στο Κύθηρα θα σας συνδέσει με όλες τις αξίες του νησιού

Για αυτή την αναβίωση και ποιότητα ζωής σας προσκαλούμε

Τα Κύθηρα βρίσκονται τόσο κοντά σε όλα τα κέντρα και έχουν όλα τα στοιχεία της σύγχρονης ζωής χωρίς καμία από τις επιβαρύνσεις της

Ελάτε τώρα πριν προλάβουν άλλοι και αξιοποιήστε την ευκαιρία που σας δίνουμε το ταχύτερο

Μία στην Νύχτα που έχουμε τον τρόπο να κατανοήσουμε την ανάγκη σας να ζήσετε κάτω από τον ουρανό

Σκεφτείτε πόσο θέλετε να αποκτήσετε Παραδοσιακό κατοικία, οικόπεδο, έκταση, ενοικία να σας εκπληρώσει

Αποκτήστε τον δικό σας χώρο στον νησί της Αφροδίτης με ασφάλεια το γράδιο του ουρανού και την απεριόριστη των ημερών θέαση που βρέχουν τα Κύθηρα (νησί Αφροί) κρητικό Μυστικό



Αγορές
Πωλήσεις
Ενοικιάσεις
Οικόπεδα/Γεωμετρήματα
Μαγαζιά
Αγροκτήματα
Επαγγελματικό χώρο
Οικόπεδα
Αναπαλαστή
Καροτσέρια



ΕΛΛΗΝ. Γραφείο, Κύθηρα 27360 31064 Άγιος Σπυρίδων, τηλ. fax 27360 31064
κιν.: 6972209915/6972118060 www.kythos.gr e-mail: kkythos@kythos.gr



ECDL

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΜΕΝΟ ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ

Νέα τμήματα !!!
Εγγραφές τώρα !!!

Για χρήση στο Δημόσιο
και Ιδιωτικό τομέα!

Τηλ. 27360-39060, 6946650949

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΚΥΘΗΡΙΟ, ΚΑΘΕ ΗΛΙΚΙΑΣ ?!

Πιστοποιημένο Εξεταστικό Κέντρο (εξετάσεις στα Κύθηρα)
Υπερασύγχρονος εξοπλισμός - Εξειδικευμένο προσωπικό
Κλιματιζόμενες αίθουσες
Τμήματα οποιαδήποτε μέρα και ώρα

aphro site
www.aphrosite.gr



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ευχαριστώ θερμά, μέσα από την καρδιά μου, όλους όσες και όσους με ψήφισαν στην επανεκλογή μου στα Φράτσια, που αγαπάμε όλοι. Ευχαριστώ και όσους δεν με ψήφισαν, ζητώντας τους να συστρατευθούν και αυτοί μαζί μας, με προτάσεις προοπτικής για το χωριό μας, και όχι στη λάσπη, της στείρας και της ψεύτικης προεκλογικής αντιπολίτευσης, και επειδή το "αίμα νερό δεν γίνεται", εγώ δεν τους ακολούθησα και ούτε θα τους ακολουθήσω, γιατί βλέπω μόνο στο καλό του χωριού μου. Τους ζητώ και σ' αυτούς να με βοηθήσουν να φτιάξουμε και άλλα έργα, έργα πνοής για τα Φράτσια, και να τα ανεβάσουμε σε καλύτερο επίπεδο, έτσι όπως όλοι μας έχουμε ονειρευτεί.

Στην τετραετία που πέρασε, τα όνειρα άρχισαν να πραγματοποιούνται. Φύγαμε από τα λόγια, περάσαμε στην πράξη. Αυτό φαίνεται στο χωριό, φαίνεται και από τη μεγαλύτερη διαφορά ψήφων που με εκλέξατε από την προηγούμενη τετραετία. Περνάμε από τον ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑ στον ΚΑΛΛΙΚΡΑΤΗ, αλλά με μεγάλες περικοπές και στο δόμο μας από την κυβέρνηση λόγω μνημονίου που ήδη εφαρμόζουν. Εγώ προσωπικά, σας διαβεβαιώνω ότι θα πολεμήσω με όλες τις δυνάμεις μου να έρθουν έργα στα Φράτσια.

Τέλος, σας ευχαριστώ και πάλι όλους ανεξαιρέτως, και βοηθήστε με την θετική γνώμη σας και εμένα και την δημοτική αρχή, διαβεβαιώνοντάς σας, ότι αυτή είναι στο πλευρό μου.

ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΦΡΑΤΣΙΩΝ
ΜΙΧΑΗΛ Γ. ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΣ

**Ευρωπαϊκά Προγράμματα
εκπαίδευσης και κατάρτισης νέων
εντός και εκτός Ευρώπης
στο 4^ο Διεθνές Συμπόσιο του Κυθηραϊσμού
από τους Γρηγόρη Μακρίδη
και Κατερίνα Γαλανάκη**

Κατά τη διάρκεια των εργασιών του 4^{ου} Διεθνούς Συμποσίου του Κυθηραϊσμού, δύο από τους προσκεκλημένους μας ομιλητές, η κυρία Κατερίνα Γαλανάκη (Δ/ντρια Διεθνών Σχέσεων, Γενική Γραμματέας της Συνόδου των Ελλήνων Πρυτάνεων, ECTS/DS Ειδική Επιχειρησικών επί θεμάτων Ανώτατης Εκπαίδευσης) από το Οικονομικό Πανεπιστήμιο Αθηνών και ο κ. Γρηγόρης Μακρίδης [Πρόεδρος Ευρωπαϊκού Συνδέσμου Συμβουλευτικής Σταδιοδρομίας, Προϊστάμενος Υπηρεσίας Έρευνας και Διεθνών Σχέσεων του Πανεπιστημίου Κύπρου, Πρόεδρος των Ευρωπαίων Συντονιστών Erasmus (ERACON)] μαζί με τους συνεργάτες του (την κυρία Μπούρα Ιωάννα και τον κ. Εύη Δρουσιώτη) έκαναν δύο πολύ ενδιαφέρουσες εισηγήσεις, σημαντικές για το μέλλον των Κυθηρίων και Φιλοκυθηρίων νέων.

Η εισήγηση της κυρίας Γαλανάκη με τίτλο α) *Κινητικότητα φοιτητών: εμπόδια και αντιμετώπιση*, β) *Συνεργασία Ευρωπαϊκής Ένωσης με την Αυστραλία [a) Students Mobility: obstacles and how we copy with them, b) EU-Australia Cooperation]*, μας ενημέρωσε για τα προβλήματα και τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι Έλληνες φοιτητές στην προσπάθειά τους να μετακινηθούν με προγράμματα κινητικότητας σε άλλες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Από την άλλη πλευρά, κάτι που αφορά και Κυθήριους 3^{ης} ή 4^{ης} γενιάς φοιτητές της Αυστραλίας, είναι η συνεργασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης με την Αυστραλία, έτσι ώστε να μπορέσουν οι Αυστραλοί φοιτητές να

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ

Δικηγόρος - Lawyer

Γραφείο: Ρόδου 5, Αγία Βαρβάρα
ΤΚ. 123 51, τηλ. 210 5691493

Κινητό: 697 8054839 (mobile phone)



**Ε Π Ι Σ Τ Ο Λ Η για το Αρχαιολογικό Μουσείο Κυθήρων
προς τον Υπουργό Πολιτισμού και Τουρισμού**

Προς: Τον κ. Υπουργό Πολιτισμού Παύλο Γερουλάνο
Υπουργείο Πολιτισμού και Τουρισμού

Α Ι Τ Η Σ Η

ΘΕΜΑ: ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΟ ΜΟΥΣΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Βάσει του προβληματισμού μας σχετικά με το θέμα της επισκευής και επαναλειτουργίας του Αρχαιολογικού Μουσείου Κυθήρων, οι υπογεγραμμένοι θέλουμε να θέσουμε τα εξής:

- Το Μουσείο παραμένει κλειστό τα τελευταία τέσσερα χρόνια λόγω του σεισμού της 8^{ης} Ιανουαρίου 2006.
- Ο Δήμος Κυθήρων μας πληροφορεί πως οι διαβουλεύσεις με το Υπουργείο Πολιτισμού σχετικά με αυτό το θέμα, μέχρι στιγμής απέβησαν άκαρπες και χωρίς εν δυνάμει λύση στο άμεσο μέλλον.

Το Μουσείο είναι πολύτιμο στοιχείο της πολιτισμικής μας κληρονομιάς και πιστεύουμε ότι η πρόσβαση και η σωστή προβολή, για αυτό το σημαντικό κομμάτι της τοπικής μας ταυτότητας, είναι απαραίτητη και αναγκαία.

Η επιστολή μας αυτή αποτελεί αίτημα για την λεπτομερή ενημέρωσή μας από το Υπουργείο Πολιτισμού, τόσο για το σημείο που βρίσκεται σήμερα, όσο και για τα στάδια που έχουν υλοποιηθεί ή έχουν δρομολογηθεί με σκοπό την επισκευή και τη δυνατότητα επαναλειτουργίας του Αρχαιολογικού Μουσείου Κυθήρων.

Σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων και ζητούμε η λεπτομερή απάντησή σας, στο αίτημα αυτό, να σταλεί στους κάτωθι:

Ελένη Τζωρτζοπούλου
Καραβάς
Κύθηρα 80200
helen@tzortzopoulos-estate.gr

Άννα Κορμνού
Αγία Πελαγία
Κύθηρα 80200
acomino@hotmail.com

On the basis of our concern about plans for the repair and reopening of the Archaeological Museum of Kythera, we are undersigned wish to note the following points:

- The Museum has been closed for the past four years as a result of the earthquake of 8 January 2006;
- The demos of Kythera informs us that its discussion with the Ministry of Culture on this point has not led to agreement about any plan for the repair and reopening of the Museum and we can see ourselves that the Museum remains closed and completely inaccessible to the local population as well as to the many visitors to the island.

The Museum is an important part of our local heritage and we feel very strongly about regaining access to the part of our local identity it represents. This letter is, therefore, a request from the undersigned for a detailed response from the Ministry of Culture about plans for the repair and reopening of the Museum.

We respectfully request that this detailed response be sent to the following:

Helen Tzortzopoulos
Karavas, Kythera 80200
Helen@tzortzopoulos-estate.gr

Anna Cominos
Agia Pelagia, Kythera 80200
acomino@hotmail.com

Ελένη Τζωρτζοπούλου - 4/10/2010
ΑΡΙΘΜ.ΠΡΩΤ.: 2031/10/2010

παρακολουθήσουν 1-2 εξάμηνα σπουδών σε χώρα της Ε.Ε. και βέβαια στην Ελλάδα. Αυτό είναι πολύ σημαντικό για τη σύσφιξη των σχέσεων των ομογενών της Αυστραλίας με τη γενέτειρά τους.

Ο κ. Γρηγόρης Μακρίδης με τους συνεργάτες του, με την εισήγησή τους *Γραφείο μιας επίσκεψης για συμβουλευτική σταδιοδρομία για τους Ευρωπαίους πολίτες [CAREER-EUshop: One-stop-service career guidance for Europeans]*, μας εισήγαγαν σε ένα νέο πρόγραμμα, το Grundtig Life-Long-Learning-Eu, του οποίου το Career-Eushop είναι εταίρος, με συνεργάτες από Κύπρο, Ελλάδα, Γαλλία, Ιταλία, Νορβηγία και Ισπανία. Στόχος του προγράμματος είναι η συλλογή, αξιολόγηση και διανομή καλών πρακτικών, εμπειριών και καινοτόμων πρακτικών σε Ευρωπαϊκό επίπεδο και η ανάπτυξη ενός εκπαιδευτικού προγράμματος για τους συμβούλους καριέρας στα διάφορα δημόσια και ιδιωτικά κέντρα και στις τοπικές αρχές που προσφέρουν υπηρεσίες δια βίου μάθησης και καριέρας.

Και οι δύο εισηγήσεις αποτελούν ουσιαστικά έργο και προσπάθεια ετών από τους εισηγητές να προσφέρουν τις γνώσεις τους στην πανεπιστημιακή και όχι μόνο κοινότητα και να καλλιεργήσουν ευκαιρίες και δυνατότητες για όλους τους πολίτες της Ευρώπης.



CALLING TO GREECE?

TRY THIS:

TO KYTHERA: 003027360 + phone number
e.g. 003027360 + 31614

From United States: 011-30-27360 + phone number

TO ATHENS: 0030210 + phone number
e.g. 0030210 + 4599414

From United States: 011-30-210 + phone number

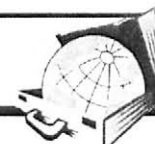
TO MOBILES: 0030 + mobile phone number

From United States: 011-30 + phone number

If you wish to publish some other international phone codes, please inform us



ENGLISH SECTION



The new municipality of Kythera under the "Kallikrates" plan

After the recent elections of the 7th of November 2010, which took place under Law 2852/7-6-2010 (known widely as the law of Kallikrates), Mr. Theodoros Koukoulis became mayor after the first round. The new municipality came about after the unification of the municipalities of Kythera and Anti-Kythera. Also elected were 10 councillors and the opposition (under the leadership of Mr. Pan. Protosaltis) which is made up of 6 councillors and minority opposition member Mr. Vironas Protosaltis.

Our newspaper congratulates them all on their election and wishes them good luck in their undertakings, regardless which ticket they belonged to prior to the elections. We regard them all now as a "tight" team □ although this may seem utopian - and see them as one body. With "Kallikrates" now an institution, majority and minority must take up serious responsibilities provided that there is an availability of funds, which at this stage are "invisible" by the large gaps and ambiguities which "Kallikrates" has generated.

The day after the elections requires all to function in the positions they have been given by the Kytherian people and from the posts which they now will serve in order to play their roles.

Amongst the new factors will also have to be taken into account issues of the municipality which will now include the following:

- Urban planning (issuing of licenses, studies etc.)
- Welfare (disability cards, allowances, licenses authorising the establishment of private day-care and nursery centres etc.)
- Health and public hygiene (immunisation, supervision of public health, planning implementation, etc.)
- Education (construction of schools, transportation of students, life education programmes, parent schools and vocational centres etc.)
- Trade (open market operations, inspections of producers and citizens by municipal committees, licenses for kiosk operations etc.)
- Studies and implementation of projects (agriculture, livestock, fishing, rural road construction, etc.)
- Transportation (urban, municipal transportation etc.)

It appears that the municipalities will gradually take on fiscal powers as well (value added tax, property tax, natural and legal persons income etc.) This means the new municipal authority will be involved in more serious issues than those in the past. Amongst these routine municipal issues are also matters of family, health and the education of children, whilst life long learning education programmes will be of concern to the municipal council.

On the issue of income tax it appears that there will be the gradual introduction of the three-way system of tax submission but also the three-way system of reimbursement in the form of tax charges and the distribution and redistribution of the returns of funds (something which we had foretold in many articles in the 80s) □ in other words, the actual functioning of the three-way fiscal system (municipality - territory - central government).

This mini government on our island must plan the study and the execution of local works (road construction etc.) and the movement of people and goods on the island, and finally do something about that much longed-for local transportation. At some time, even if at the beginning of the second decade of the 21st century, we must have the benefits of transportation by means of urban transport from Potamo to Chora and vice-versa at least twice a day.

At some stage, even if a bit later, there will be the possibility not only of planning expenditure but also project implementation on Kytherian land and the availability of domestic resources which will be used fully without leaving the island in the guise of taxes and expenses.

At present, and this may seem unrealistic, our island maintains enormous unexploited resources by the inability of the state to build upon them. It offers more services to the central government than those offered to our island (in the form of grants) on the pretext that it is "off the beaten track". It is generally believed that the island must feel "obligated" to the central government.

We wish that the new municipal authority which resulted from the elections of 7th November 2010 will find the way to take advantage of these resources and invest them in the human factor, in each compatriot or non-compatriot who lives and works on the island. The contribution by Kytherians not living on the island and those living abroad would be enormous for, even if only for sentimental reasons, they are ready to respond to our call at any time it is requested of them by the mother land.

The Proposal of the month

Oral Tradition Archives

Nowadays many oral texts (speeches, narratives, transference of traditions, documents) are available in relation to Kythera and the Kytherians. These have been recorded using a number of means (tape recorders, videos, cds, cd rom etc) and are divided at the moment amongst government bodies and individuals. Some day they will be lost. We believe it is necessary to gather, record and digitise this material under one body as oral tradition archives.

This kind of action to record our oral heritage will provide salvation for a large section of meaningful but precious and scarce oral history material.

This proposal is made by the management of the newspaper.

Perfecting your Title for the Kythera Ktimatologio

By John Tripidakis L.L.M., Ph.D (can)
Greek Solicitor in Australia,
www.greeklawyers.com.au
Contact details: 0402 751 102

By virtue of the very recent Decision of the Ministry of the Environment, Energy and Climate Change (FEK B 1077/15.07.2010), all the remaining Greek territory (Kythera included), has been declared under registration to the national Land Registry Cadastral system ("Ethniko Ktimatologio"). The deadline for this registration has not been set yet.

The registration with the Cadastral, is the recording of rights on real estate property (e.g. full or limited ownership, life estate, mortgages, or other liens, etc.), which a person or a legal entity has on real estate properties in a specific region of Greece and the connection of these rights to a specific property or properties, as the latter are defined and depicted, after being technically processed, checked and confirmed on cadastral topographic diagrams.

The registration starts with the submission of property statements to the Cadastral Survey Offices (grafeio Ktimatografisis). Every person who is a real estate property owner, or has relevant rights on real estate property, is obliged to declare such property/rights at the relevant Cadastral Survey Offices. Specifically: a) The Deed to the property; b) Passport copy; c) Document depicting the Greek tax registration number of the property/right owner; and d) Receipt of payment of the Ktimatologio fees (approx 35 Euros per each property right), must be submitted before the relevant Ktimatologio authorities.

Until the Greek Government's further notice of the date when this submission begins, owners of real Estate in Greece are advised to take care of any delayed or pending legal actions regarding their property rights, so that they don't face complications and delays during the submission period which, following its commencement announcement expires in 6-9 months.

For example, it should be confirmed at the relevant Land Registry (Ypothikofylakeio) of the area where the property is located, whether the Title Deed of the property/right has been properly registered.

Where the acquisition of property rights derives from an Inheritance, the right holders are advised to proceed first with the Inheritance Acceptance, according to which they "accept" the Inheritance (bequeathed to them either by Will or Intestate [no Will] succession). This Acceptance should afterwards be registered at the relevant Ypothikofylakeio of the area where the property is located. This way, the heirs become legally the property owners/right holders and acquire the Title Deed (the title "passes" to their name), which proves such ownership.

In addition, if the property is a plot, a topographic diagram must be also submitted when declaring the ownership right to the relevant Ktimatologio authorities. Therefore, owners who don't have such diagrams already available should promptly arrange for a civil engineer to draft one.

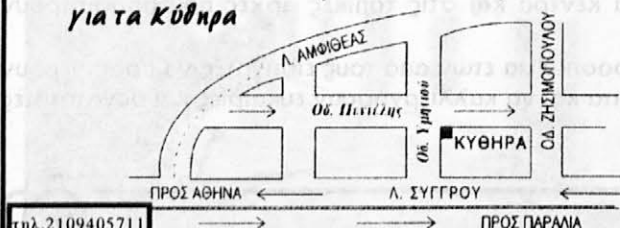
The entire transaction and registration of ownership rights at the relevant Ktimatologio authorities, as well as the Inheritance Acceptance procedure, can be effected through a Special (Limited) Power of Attorney, by a qualified and experienced lawyer.

The Kytherian

ΤΑΒΕΡΝΑ - ΟΥΖΕΡΙ

“ΚΥΘΗΡΑ”

Η αγάπη του Μπάμπη και της Μαρίας
για τα Κύθηρα



ΕΠΙΣΚΕΦΕΙΤΕ ΜΑΣ ΣΤΟ
www.kytheraismos.blogspot.com

**ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ
“ΑΜΠΡΑΜΗΣ”**

ΘΑΝΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟΥΛΑΣ ΣΚΛΑΒΟΥ

ΜΗΤΑΤΑ - ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ.: (27360) 33639-33160-33630

**Οδοντιατρική Κλινική
Δρ. Κοσμάς Μαρέντης Ms
Λώρα Μαρέντη - Ντάκου**

Αισθητική Οδοντιατρική

συντηρητική οδοντιατρική

παιδοδοντία - εμφυτεύματα

Γρηγ. Λαμπράκη 36, Κηφισιά,
Τηλ.: 210.8084001, 210.8082515, 6977 210470

**Ακτινολογικό - Υπέρηχοι
Triplex**

ΕΛΙΝΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Γιατρός Ακτινολόγος

Γιατρείο: Περικλέους 1 & Ελ.Βενιζέλου 29
Αγ. Βαρβάρα Τ.Κ. 123 51
Τηλ.: 210.5442532 - Κιν.: 6944 325031

Απόδημος Κυθηραϊσμός

Mr Emmanuel John COMINO MEMBER (AM) IN THE GENERAL DIVISION OF THE ORDER OF AUSTRALIA

Mr Emmanuel John COMINO OAM, 52 Carlton Crescent, Kogarah Bay NSW 2217
For service to multiculturalism, particularly through continued support for the Greek community of Sydney.

Mr Comino was awarded the Medal of the Order of Australia in the Australia Day 1985 Honours List for this service to the Greek community.
The following summarises his service and involvement since then.

Supreme National President, The Order of Australasian Hellenic Educational Progressive Association (AHEPA), 1990-1992; Past Supreme President; Member, since 1968; established AHEPA in New Zealand, 1992.

Founder/PRESIDENT, International Organising Committee-Australia for the Restitution of the Parthenon Marbles Inc, since 1981; established the International Organising Committee (New Zealand) for the Restitution of the Parthenon Marbles, 2000.

Trustee, Modern Greek Program, University of NSW, since 1993; Foundation Member, Fundraising Committee.

Foundation Member, St George Migrant Resource Centre.

President, Greek Orthodox Parish and Community of the St George and Cronulla-Sutherland Districts, for 12 years, General Secretary, for 6 years. Honorary Adviser, NSW Southern Region Multicultural Affairs Committee, since 2009.

Member, Finance Committee, Saint Andrew's Brotherhood; Greek Orthodox Archdiocese of Australia, 1982-1984 and 1986-1990.

Foundation Member/Vice-Chairman, Greek Australian Museum Committee, since 1993.

Foundation Member, The Hellenic Tribute Committee (*Discobolus*; an Hellenic tribute to Australia constructed in Homebush Olympic Village), 1998-2000.

Organiser, Red Cross Fund, Australian Red Cross, 1973-1998.

Board Member, NSW Southern Area Health Service, 1988-1995.

Member, Rockdale City Council Multicultural Advisory Committee, since 2009;

Foundation Member, Committee to establish sister-only relationship between

Rockdale City Council, NSW and Glyfada Council Greece (relationship

established in 1999), since 1995.

Regular Speaker at Citizenship Ceremonies for the local councils/community,

since 1968.

Foundation Member, Kogarah Chamber of Commerce, since 2008.

Awards/recognition include:

Centenary Medal, 2001.

Citizen of the Year Award, Kogarah City Council,

2009.

Dr. EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών
Μέλος του International College of Surgeons

**Με ευθύνη και στοργή
απέναντι στη ζωή**

Βασ. Σοφίας και Ξενίας 1

Τηλ. Ιατρ.: 210.7781144, Οικίας: 210.6014965
Κινητό: 6944-333742, Μαιευτήριο ΙΑΣΩ: 210.6184000

ROMANTICA
HOTEL - APARTMENTS

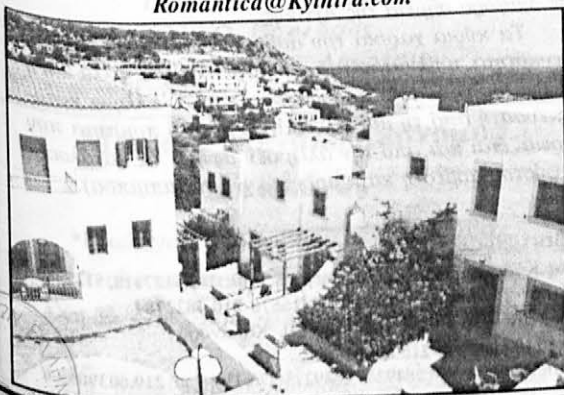
Επιπλωμένα
διαμερίσματα και studios
πλήρως εξοπλισμένα για
όλο το χρόνο.

Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη - θέρμανση) & πισίνα.

Αγ. Πελαγία - Κύθηρα, Τηλ: (27360) 33834-5

Fax: (27360) 33915

Romantica@kythira.com



ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ FILOXENIA APARTMENTS

Αγία Πελαγία - Κύθηρα



<http://www.kythira.com>
E-mail: filoxenia@kythira.com

Γνωρίστε την Τσιριγιώτικη φιλοξενία
μέσα από το άνετο και παραδοσιακό περιβάλλον
του Filoxenia Apartments Αγία Πελαγία, Κύθηρα.

Πληροφορίες - Κρατήσεις
(27360) 33800-2, 33100, 33610fax
210.4173542-210.4133573, Fax: 210.4133548

Ο Μανώλης Κόμνος (Ρούσος)

τιμήθηκε από την Βασίλισσα

Με μεγάλη χαρά και υπερηφάνια πληροφορούμε τους απανταχού της γης συμπατριώτες μας πως ο αγαπητός φίλος και εκλεκτό μέλος της Κυθηραϊκής παροικίας του Σύνδνεϋ Εμμαν. Κόμνος (Emmanuel J. Comino) βραβεύτηκε πριν λίγο διάστημα με μια ακόμη υψηλή διάκριση, την τιμητική διάκριση που κάνει η Βασίλισσα της Αγγλίας στα ετήσια γενέθλιά της για εκλεκτά μέλη των χωρών της Κοινοπολιτείας (όπως είναι η Αυστραλία), που έχουν προσφέρει πολλά στην ευρύτερη Αυστραλιανή κοινότητα. Τον Ιούνιο του 2010 τιμήθηκε με τον τίτλο και την τιμητική διάκριση καθώς και μεταλλίο ως Member of the Order of Australia (AM).

Η εφημερίδα μας συγχαίρει τον εκλεκτό συμπατριώτη μας, ο οποίος έχει πάρει πολλές τιμητικές διακρίσεις στο παρελθόν όπως το OAM (Medal of the Order of Australia) 1985 και πολλές άλλες που δημοσιεύονται πιο κάτω στην αγγλική γλώσσα, ανάμεσα στις οποίες είναι η ανάμειξή του στον αγώνα για την επιστροφή των μαρμάρων (ιδρυτικό μέλος), η ΑΧΕΠΑ Αυστραλίας και πολλές άλλες.

Για το σκοπό αυτό πολλοί Αυστραλοί κυβερνητικοί αξιωματούχοι του έστειλαν τα συγχαρητήρια τους αλλά και πολλοί Ελληνοαυστραλιανοί φορείς ή πρόσωπα, όπως:

- The order of Australia Association
- The Ambassador of Greece to Australia
- The Hon Robert McClelland MP (Federal Attorney General)
- Australian Government (Department of Immigration and Citizenship)
- The Premier of New South Wales
- The Hon Marle Ficara (Member of Legislative Council)
- Mayor of Hurstville City Council
- Kytherian Association of Australia
- Supreme (National) President Ahepa Australia
- Ahepa State Lodge Victoria
- George Ballas OAM

Για αυτή τη σπουδαία διάκριση το έντυπο του Σύνδνεϋ "The Leader" παρουσίασε άρθρο του David Mc Coven με τίτλο "Queen's birthday Honours" και υπότιτλο "Big fish in multicultural pool" (Μεγάλο ψάρι σε πολυ-πολιτισμική πισίνα), από το γεγονός ότι ο αγαπητός Μανώλης είναι μανιώδης ψαράς.

Θα πρέπει να πούμε ακόμη πως ο Μανώλης που διαμένει στο Kogarah Bay του Σύνδνεϋ, εκτός του ότι βοηθάει σημαντικά σε κάθε τι το ελληνικό όπως την επιστροφή των Μαρμάρων του Παρθενώνα (η πρόσφατη μεγάλη του επιτυχία ήταν η σχετική απόφαση του Κοινοβουλίου της Νέας Ζηλανδίας), προσφέρει τις πολύτιμες υπηρεσίες του σε κάθε συμπατριώτη μας όταν χρειαστεί και βεβαίως μη ξεχνάμε πως διευθύνει ένα σημαντικό κλάδο ασφαλιστικής εταιρείας με μεγάλη επιτυχία (Alfa Insurance Brokers).

Οινοποιείο Κυθήρων



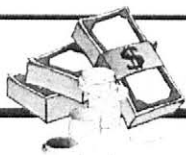
Ο Ερυθρός Αρικαράς
κι ο Λευκός Πετράλινος,
παράγονται με παλαιώση
σε δρύινα γαλλικά βαρέλια.
Διατίθεται μούστος κοινός & ερυθροποιημένος
καθώς και κρασί χύμα για μαγαζιά και σπιτικά.

Επίσης αναλαμβάνουμε πλύσιμο & αποστείρωση
βαρελιών καθώς και πάτημα σταφυλιών
με υπερσύγχρονο πιεστήριο.

Μαρκεσάκια, τηλ.: (27360) 38250



Βάσω Μεγαλοκονόμου - τηλ. 6948467012



Χρηματοοικονομικό Περισκόπιο

Γράφει ο οικονομολόγος κ. Μηνάς Κ. Παυλάκης

Ελλάδα: Μία... μη ληξιπρόθεσμα οικονομικά χώρα.
Ελληνες: Ληξιπρόθεσμα οικονομικά πολίτες;

Η Ελλάδα όσο και εάν της ασκείται ένας ανελέητος ψυχολογικός πόλεμος περί χρεωκοπίας από διεθνή οικονομικά κέντρα, έχει πάψει να αποτελεί μέρος του παγκόσμιου οικονομικού προβλήματος. Αλλώστε η τρόικα (Ε.Ε., ΔΝΤ και ΕΚΤ) εάν πίστευε περί του αντιθέτου δεν θα προέβαινε στη παροχή ρευστότητας (βλέπε δάνειο) ύψους 110 δις ευρώ τη στιγμή που οι οικονομικοί δείκτες και ο δημοσιονομικός εκτροχιασμός της χώρας μας θεωρούνται παράδειγμα προς αποφυγή. Επιπλέον, όλοι οι Έλληνες έχουν αντιληφθεί την κρισιμότητα της κατάστασης που έχουν περιέλθει και ήδη τα μέτρα που τους επιβλήθηκαν έχουν σκοπό την αποσόβηση ενός οικονομικού αρμαγεδώνα. Η κακοδιαχείριση, η σπατάλη, η γραφειοκρατία, η διαφθορά, η φοροδιαφυγή και η εικονική πραγματικότητα περί ανάπτυξης που βασίζονταν πάνω σε δανεικά, έφθασε πια στο τέλος της. Μπορούν να βγαίνουν τώρα στην επιφάνεια οικονομικές ατασθαλίες οι οποίες είχαν γίνει καθεστώς, ωστόσο τώρα γίνονται έντονες προσπάθειες περιστολής αλλά και ελέγχων με σκοπό το νοικοκύρεμα της οικονομίας. Ανάπτυξη όποτε αυτή επέλθει θα στηρίζεται πλέον σε γερές βάσεις.

Αναμφίβολα η Ελλάδα δεν βιώνει μόνη της αυτή την δημοσιονομική εκτροπή. Ανάλογα προβλήματα έχουν και άλλες χώρες της Ευρωζώνης όπου πριν λίγο καιρό θεωρούνταν παράδειγμα προς μίμηση, και οι οποίες τώρα πασχίζουν να αποφύγουν τα ασφυκτικά μέτρα που εφαρμόζονται στην Ελλάδα. Ωστόσο, οι αγορές που παρακολουθούν την εγχώρια οικονομία δεν έχουν ακόμη πεισθεί ότι η Ελλάδα είναι σε θέση να αποπληρώσει τα χρέη της, παρόλη την αποφασιστικότητα που δείχνει ως τώρα. Μοιραία λοιπόν η κατάσταση

οδηγείται στα εξής τρία σενάρια: της χρεοκοπίας, της αναδιάρθρωσης του χρέους ή την επιμήκυνσή του. Κανείς δεν θέλει να ακούσει για τα δύο πρώτα για ευνόητους λόγους. Έτσι η κατάσταση οδηγείται στη τρίτη λύση που είναι η επιμήκυνση της εξώφλησης της δόσης των δανείων καθότι αφενός αφήνει τη χώρα μας να ανασάνει από την οικονομική ασφυξία που έχει περιέλθει και αφενός να δώσει ένα τόνο στις αγορές ότι η Ελλάδα εν ευθέτω χρόνω θα είναι σε θέση να αποπληρώνει τα χρέη της. Σαν επιστέγασμα του τελευταίου σεναρίου έρχονται και οι δηλώσεις κορυφαίων παραγόντων όπως των κκ Ντομινίκ Στρός Κάν προέδρου του ΔΝΤ, Ζάν Κλώντ Τρισέ διοικητή της ΕΚΤ αλλά και του κκ δρ Ακερμαν προέδρου της Τράπεζας Γερμανίας οι οποίοι εξέφρασαν την άποψη ότι η Ελλάδα έχει συνετισθεί και βαδίζει προς την σωστή πλευρά, αφού άλλωστε και οι πρόσφατοι δείκτες εμφανίζουν μεγάλη μείωση δαπανών, αύξηση εξαγωγών, αλλά και την επαναδραστηριοποίηση των διατραπεζικών συναλλαγών με ξένες τράπεζες κάτι που είχε να συμβεί από τις αρχές του 2010.

Ομολογουμένως αυτές είναι και οι ευχάριστες νότες μέσα στην οικονομική δίνη που έχει περιέλθει η χώρα μας. Διότι η αβεβαιότητα που κυριαρχεί στη κοινωνία είναι άνευ προηγουμένου. Και πιθανόν οι επιδράσεις να μην έχουν κορυφωθεί καθότι όταν στην οικονομία λαμβάνονται κάποια μέτρα χρειάζεται κάποιος εύλογος χρόνος για να εκτιμηθούν εάν απέδωσαν καρπούς. Και προς το παρόν αυτό που βιώνουν οι Έλληνες είναι μείωση κατανάλωσης, κλείσιμο επιχειρήσεων, αύξηση ανεργίας και άρα μείωση εσόδων για το κράτος τη στιγμή που ζητά απεγνωσμένα άμεση ρευστότητα για τα ταμεία του. Ενώ το ορθό θα ήταν σε στιγμές κρίσης η εκάστοτε κυβέρνηση να διοχέτευε ρευστότητα στο σύστημα έτσι ώστε να τονωθεί η ζήτηση, τώρα ελέω της κρίσης πράττει το ακριβώς αντίθετο που έχει ως αποτέλεσμα να στραγγαλίζεται κάθε είδους οικονομική δραστηριότητα. Οι τράπεζες από την άλλη, όταν κάποτε πρωτοστατούσαν στη παροχή δανείων και επενδύσεων σε αφερέγγυες οντότητες έχουν κλείσει ερμητικά κάθε είδους ρευστότητα ακόμη και σε υγιείς επιχειρήσεις και ιδιώτες και αναμοχλεύουν αυτό που σε λίγο καιρό θα

κάνει η κυβέρνηση προς τους πιστωτές της: επιμήκυνση αποπληρωμής δανείων προς αυτούς που αδυνατούν να αποπληρώσουν τα δάνεια που συνήψαν μήπως και καταφέρουν και εισπράξουν κάποια από τα οφειλόμενά τους.

Φαίνεται λοιπόν ότι η ομαλοποίηση της αγοράς θα αργήσει να επέλθει. Επιπλέον εντός Νοεμβρίου ανακοινώνεται και το αναθεωρημένο προς τα πάνω έλλειμα ως προς το ΑΕΠ το οποίο θα ξεπεράσει το 15% αντί του επιτρεπτού 3% !!! Αυτό εκ των πραγμάτων ίσως αναγκάσει την τρόικα για επίσπευση νέων μέτρων έστω και αν η κυβέρνηση δηλώνει περί του αντιθέτου, κάτι που αφενός θα επιτείνει την άσχημη εικόνα της αγοράς και αφετέρου δεν θα έχει λάβει υπόψη τα αποτελέσματα των των ήδη εφαρμοζόμενων μέτρων αφού χρειάζεται κάποιος χρόνος μέχρι να εκτιμηθεί η απόδοσή τους.

Ωστόσο, η στήλη εξακολουθεί και παραμένει σε θετική χροιά. Η κυβέρνηση δείχνει σταθερή στη πολιτική που εφαρμόζει, κάτι που το επισημαίνουν διεθνείς οικονομικοί παράγοντες, ενώ δείχνει αποφασισμένη να προχωρήσει σε μεταρρυθμίσεις που έπρεπε να είχαν γίνει πολλά χρόνια πριν. Επιπλέον είναι πιθανόν να ζητήσει την χαλάρωση κάποιων επαχθών όρων του μνημονίου με σκοπό την ανακούφιση επιχειρήσεων και πολλών κοινωνικών στρωμάτων που πλήγησαν από τον καταγισμό των μέτρων. Και τέλος κανένας δεν δανείζει σε κάποιον, ειδικά αυτή την εποχή, εάν δεν είναι σίγουρος ότι ο δανειζόμενος θα είναι εντάξει με τις υποχρεώσεις του. Οι αγορές σύντομα θα δείξουν το τόνο και την εμπιστοσύνη τους προς την Ελλάδα, πολύ πριν η οικονομία αντιληφθεί ότι τα μέτρα αποδίδουν.

PANAYOTIS
RENT A CAR - MOTORENT
NEW MODELS

PANAYOTIS S. ΔΕΦΤΕΡΕΥΟΣ
ΧΩΡΑ Τ.Κ. 80100 - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛΕΦΩΝΟ: 27360.31004 ΤΗΛΕΦΑΞ: 27360.31004 ΤΗΛΕΜΟΒ. 27360.31004

ΠΡΩΤΟΠΟΡΑ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ 1981
ΜΕ ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΠΑΝΤΟΤΕ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ,
ΜΕ ΓΡΑΦΕΙΑ ΚΑΙ ΣΤΑΘΜΟΥΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΣΕ ΟΛΟ ΤΟ ΝΗΣΙ
(ΚΑΨΑΛ, ΧΩΡΑ, ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ, ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ, ΔΙΑΚΟΦΤΙ, ΑΠΑ ΠΕΛΑΓΙΑ)

ΓΡΑΦΕΙΑ: 27360.31600 fax: 27360.31789 ΤΣΙΚΑΛΑΡΙΑ: 27360.34393
ΧΩΡΑ: 27360.31004 ΔΙΑΚΟΦΤΙ: 6944.263757
ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΟ: 6944.263757 ΑΠΑ ΠΕΛΑΓΙΑ: 6944.263757

www.panayotis-rent-a-car.gr
www.kythira.com, www.kythira.com
e-mail: panayoti@otenet.gr

ΔΙΑΘΕΣΗ (αυτοκίνητα-παραλαβή) ΟΧΗΜΑΤΩΝ
ΣΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΜΕΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Παραδοσιακός ξενώνας
ΠΟΡΦΥΡΑ
Θ. Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

Προσφέρεται για όλο το χρόνο
γιατί διαθέτει Κεντρική Θέρμανση

Ποταμός - Κύθηρα, Τηλ.: 27360-33329, 33924(fax)
Αθήνα, Τηλ.: 210 4134058 - 210 9215278

www.kythira.com

από την 1/1/1999 τα ΚΥΘΗΡΑ
"αΐδι" στο INTERNET
www.kythira.com

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΙΣ - NEA

πληροφορίες καταχωρήσεων - διαφημίσεων
κ. Γιαννιώτη, τηλ.: 6944-290863,
e-mail: pan-gian@otenet.gr

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC - SLP
Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

- ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΙΣ Η.Π.Α.
- ΜΕΛΟΣ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΠΑΘΟΛΟΓΩΝ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΟΜΙΛΙΑΣ (AMERICAN SPEECH - HEARING ASSOCIATION)

Σωτήρος Διάς 49 Πειραιάς - Τηλ.: 210.4133509
ΜΕΛΟΣ ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΙΔΙΚΩΝ ΣΤΙΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

Κ. ΡΑΪΚΟΣ Α.Ε.
ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

Η δυνατότητα παραγωγής μας φτάνει τους 600 τόνους την ημέρα με το εντυπωσιακό ύψος του 99,7% - 99,9% ψησίματος. Με λίγα λόγια έχουμε ξεπεράσει και την πιο σύγχρονη βιομηχανία ασβέστη στην Ευρώπη δημιουργώντας τέσσερις τεράστιες ασβεστοπολτοποιίες σε διάφορα σημεία της Αττικής.

Τα κύρια χαρτικά του ασβεστοπολτού μας είναι: η λευκότητα, η πλαστικότητα, η συνθετικότητα, αλλά και η ανθεκτικότητα του, προσφέροντας στον Έλληνα κατασκευαστή από τη μία πλευρά την υψηλή ποιότητα που χρειάζεται και από την άλλη δεν αφήνει τα κατάλοιπα αφήσουν ασβέστη και άμμου (το γνωστό μπιμπίκι).

Ασβεστοποιίες:
Λεωφ. Καβάλας 200 (Παρόδ. Αντιγόνης) τηλ.: 210.5127118, 5127280
Θέμιδος 27, Ταύρος, Τηλ.: 210.4816570-210.4822704
Λατομεία Ν. Πεντέλης, Μεταξά 20, Χαλάνδρι, Τηλ.: 210.6081108-210.6096178
Μεταμόρφωση: 210.2849245, 2849275-276, Πικέρμι: 210.6039095-6



Δωρεές

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Μητροπολιτικού Ναού του Εσταυρωμένου Χώρας Κυθήρων οφείλει να ευχαριστήσει θερμά όλους αυτούς που μέχρι τώρα ανταποκρίθηκαν στο κάλεσμα για την αποκατάσταση του Ι. Ναού της Αγίας Άννας, που επλήγη από το σεισμό του 2006. Η Αγία Άννα με το μεγαλοπρεπές καμπαναριό της είναι ένα μνημείο κόσμημα, που πρέπει να σωθεί. Και η καλή αρχή έγινε. Ήδη έχει ολοκληρωθεί η μελέτη και υποβάλλεται για έγκριση στην Αρχ. Υπηρεσία και στην Νοσοδομία. Προς το παρόν έγινε συντήρηση της κεραμοσκεπής για να μην επιβαρύνεται το κτίριο. Η εργασία αυτή κόστισε 1500 €, τα οποία κατεβλήθησαν από τα παιδιά του παπά Σταύρου Χάρου στη μνήμη των γονέων τους.

Αναλυτική κατάσταση δωρεών

- 1) Ανδρονίκου Ευγενία 50,00
- 2) Ανώνυμος εις μνήμην των γονέων και αδελφών 2000,00
- 3) Αρώνη Μαρία 100,00
- 4) Καλλιγέρου-Φατσέα Σπυριδούλα εις μνήμην Γιώργου και Κυριακής Στρατηγάκη 800,00
- 5) Καλοκαιρινού Μαρία χήρα Γεωργίου 50,00
- 6) Καντιώτος Γιάννης και Νίκη εις μνήμην των γονέων και αδελφών 500,00
- 7) Κορωνναίος Παναγιώτης του Μενελάου εις μνήμην των γονέων του 500,00
- 8) Κουσουρή Γεώργιος του Σπυρ. 61,44
- 9) Μασσέλου Σπυρ. οικογένεια εις μνήμην Παναγιώτας Πετροχείλου 100,00
- 10) Μασσάτα Γεωργίου οικογένεια εις μνήμην Πελαγίας Αποσκήτη 50,00
- 11) Μεγαλοκονόμος Ιωάννης του Γεωργίου(Ντόντου) εις μνήμην Πελαγίας Αποσκήτη 100,00
- 12) Μεγαλοκονόμου Σπυριδούλα του Γεωργίου(Ντόντου) εις μνήμην Πελαγίας Αποσκήτη 100,00
- 13) Μεγαλοκονόμου Σπυριδούλα του Ιω. εις μνήμην Πελαγίας Αποσκήτη 100,00
- 14) Νικηφοράκης Νικόλαος του Θεοδώρου 300,00
- 15) Ονείλ Δέσποινα και Γιάννα Θεοδώρα εις μνήμην Αντωνίου και Χρυσούλας Παπαμικαήλ 100,00
- 16) Πασσά Ιωάννη οικογένεια εις μνήμην Πελαγίας Αποσκήτη 50,00
- 17) Πετρόχειλος Παναγιώτης 50,00
- 18) Σουρής Γεώργιος 50,00
- 19) Τριάρχη Ελένη 200,00
- 20) Φατσέα Θεοδώρα εις μνήμην Γεωργίου και Ανθίπης Φατσέα 100,00
- 21) Φατσέας Ιωάννης εις μνήμην Γεωργίου και Ανθίπης Φατσέα 300,00
- 22) Χάρος Βασίλειος του Σταύρου εις μνήμην Σταύρου Ιερέως Κυριακής πρεσβυτέρας 300,00
- 23) Χάρος Νικόλαος του Σταύρου εις μνήμην Σταύρου Ιερέως Κυριακής πρεσβυτέρας 600,00
- 24) Χρυσού Φραγκίσκη 2000,00

Τέλος το Εκκλ. Συμβούλιο ευχαριστεί θερμά την κ. Μαρία Χάρου, η οποία προσέφερε ένα πίνακα του αειμνηστού συζύγου της χαράκτη Βασίλη Χάρου, το οποίο με έγκριση της Ι. Μητροπόλεως θα κληρωθεί για να ενισχύσει την προσπάθεια. Ήδη κυκλοφορούν λαχνοί αντί 10€

Υπενθυμίζουμε ότι ο λογ/σμός στην Ε.Τ.Ε. Κυθήρων είναι 380/605521-48 και μπορούν οι καταθέτες να ζητούν αποδείξη στα τηλ. Των εκκλ. Συμβούλων 27360-31555(Εμμ. Κασσιμάτης) και 27360-31066(Ελένη Χάρου-Κορωνναίου)

Κύθηρα 17-10-2010
Για το Εκκλ. Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Φρουμεντίος Δημητρίου

Μάρκος Μεγαλοοικονόμος Γεωλόγος

- Γεωλογικές - Περιβαλλοντικές Μελέτες
- Αναλύσεις νερών - Έλεγχος υφαλμύρωσης
- Χημικές αναλύσεις εδάφους για καλλιέργειες

Μυλοπόταμος Κύθηρα..... 2736-0-34062



ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΚΥΘΗΡΑ

Οι διπλές "ταχύτητες" ...
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος

Πριν λίγες μέρες στην Συνάντηση Κορυφής της Ευρωπαϊκής Ένωσης η καγκελάρια της Γερμανίας κυρία Μέρκελ με αφορμή τα χρηματοπιστωτικά προβλήματα της Ελλάδας, Ιρλανδίας, Ισπανίας και Πορτογαλίας και την ύπαρξη των υψηλών ελλειμμάτων τους και του υψηλού επίσης δημόσιου χρέους τους, τις χαρακτήρισε ως "αδύναμους κρίκους" της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Για το λόγο αυτό πρότεινε τα παρακάτω:

1. Να κυρηνχθούν οι χώρες αυτές σε ελεγχόμενη χρεοκοπία.
2. Οι χώρες αυτές να στερούνται του δικαιώματος ψήφου στις συναντήσεις κορυφής, όσο διαρκεί η ελεγχόμενη χρεοκοπία.

Η πρόταση αυτή φυσικά δεν πέρασε γιατί ούτε η ίδια δεν ήθελε να την περάσει ακόμη, απλά το πρότεινε για να δει τις αντιδράσεις και να την επαναφέρει αργότερα.

Το ερώτημα που ανακύπτει είναι, γιατί ο Γαλλογερμανικός άξονας αντί να βοηθήσει στην προσπάθεια σύγκλισης και επαναφοράς των οικονομικών των κρατών μελών που αποτελούν τους "αδύναμους κρίκους" της Ε.Ε., αντί να επιτρέψει στις αδύναμες αυτές (χρηματοπιστωτικά χώρες) να δανειστούν προνομιακά με ανεκτούς όρους από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, ώστε να ανακάμψουν οι εξαγωγές τους περιορίζοντας τα τεράστια πλεονάσματα της Γερμανίας, κάνοντας ένα ενιαίο ευρώ πιο ανταγωνιστικό, κάνει ακριβώς το αντίθετο.

Δεν ακούγεται πουθενά πλέον ο όρος ενιαία δημοσιονομική πολιτική και πολιτική ενοποίηση. Ανακοινώνει συνεχώς "ποινές" για παραβάτες μέλη - φτωχούς συγγενείς -, στέλνει με μεγάλη ευχαρίστηση τους παραβάτες στο ΔΝΤ και κερδοσκοπεί και η ίδια η Γερμανία, συμμετέχοντας στην κάλυψη ελλειμμάτων με επαχθείς όρους, πουλώντας εξοπλισμούς με πιο επαχθείς ακόμη όρους και με τεράστιες προμήθειες.

Σε μια χώρα όπως η Ελλάδα που το δημόσιο χρέος πριν το 2008 ήταν στο 115% του ΑΕΠ, το 2009 στο 127,8% και το 2010 στο 145-147% είναι βέβαιο πως πριν το 2014 θα έχει ξεπεράσει το 170% του ΑΕΠ. Ποια χώρα στον κόσμο μπορεί να αντέξει τέτοιο χρέος;

Σε μια χώρα όπως η Ελλάδα που το 2008 συζητά με την Eurostat για ένα έλλειμμα της τάξης του 6% να περιορισθεί δραστικά, το 2009 δεν μειώνεται αλλά ανεβαίνει το φθινόπωρο στο 8%, τον Δεκέμβριο του

ίδιου χρόνου στο 9%, την άνοιξη του 2010 "σκαρφαλώνει" στο 12% ή κατ' άλλους στο 13,5% και λίγο πριν τις δημοτικές εκλογές Οκτωβρίου 2010 το "εκτινάσσουν" στο 15,7%, με την δικαιολογία πως δεν έχουν συμπεριληφθεί σ' αυτό τα χρέη των ΔΕΚΟ (ΟΣΕ, Ιππόδρομος, Αστικές Συγκοινωνίες). Ποια χώρα μπορεί να αντέξει αυτά τα στατιστικά δεδομένα;

Σε μια χώρα όπως η Ελλάδα, που της ζητούν μειώσεις μισθών, περικοπές του 13^{ου}, 14^{ου} μισθού, την "σπρώχνουν" σε ελεγχόμενη χρεοκοπία και της αρνούνται την ψήφο ως ισότιμο μέλος σε μια Ευρώπη που αυτή τη βάφτισε, ενώ την εξοπλίζουν με επαχδέστατους όρους, δεν έχει άλλη επιλογή από την άρνηση.

Άρνηση από το γεγονός ότι οι προτάσεις της Γερμανίδας Καγκελάριας από μόνες τους εκτοξεύουν τα spreads στα ύψη. Ποιος θα δανείσει την Ελλάδα με τις "περγαμνές" που μας δίνουν; Καταργούν από μόνες τους την αξία του Μνημονίου, αλλά και την προοπτική του και πάνω απ' όλα ρίχνουν μια τορπίλη στην ύπαρξη της Ευρωζώνης και κατ' επέκταση στην συνοχή της Ευρωπαϊκής Ένωσης με την δημιουργία δυο ταχυτήτων στα κράτη μέλη της.

Δημήτρης Κατσικάρης

(Αντιπεριφερειάρχης των νησιών μας)

Στον συνδυασμό του κ. Γ. Σγουρού που όπως είναι γνωστό πλειοψήφησε στις πρόσφατες περιφερειακές εκλογές στην περιφέρεια Αττικής, υποψήφιος ως Αντιπεριφερειάρχης στην περιφερειακή ενότητα των νησιών μας ήταν ο κ. Δημήτρης Κατσικάρης, ο οποίος και εξελέγη.

Η εφημερίδα μας τον συγχαίρει και του εύχεται καλή επιτυχία στην νέα του θέση. Θα πρέπει να τονιστεί ότι ο κ. Κατσικάρης προέρχεται από τον δημοσιογραφικό χώρο και εκδίδει σήμερα το περιοδικό "Λιμάνι" και την εφημερίδα "Νέος Λόγος" του Πειραιά.

Ξενοδοχείο ΜΕΘΑΝΕΙΟΝ Hotel METHANEION

Ιαματικά λουτρά
με έκπτωση 10 %

σε όλους τους συμπατριώτες μας
στο Ξενοδοχείο μας στα ΜΕΘΑΝΑ,
κατόπιν συνεννοήσεως.

Επικοινωνήστε μαζί μας στο 2298092227
(Μαρία Π. Κασσιμάτη).

ΑΝΘΟΤΥΠΟ
ΦΕΤΑ

ΜΗΤΑΤΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ:
ΕΛΕΝΗ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ - ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ
ΤΗΛ.: (27360) 33010

Κυριακή Γ. Στάθη

- Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής & Αποκατάστασης
- Διδάκτωρ Ιατρικής Σχολής Πανεπιστημίου Αθηνών
- Μέλος του Ευρωπαϊκού Κολλεγίου Φ.Ι. & Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ
ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ & ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
& ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15
185 31 Πειραιάς Τηλ. Ιατρείου: 210.4173272

ΑΡΤΟΠΟΙΪΑ - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ
Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ: 38154
ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
Πωλούνται παξιμάδια στον

Βασιλόπουλος
και του πούλιου το γάλα!

ΠΡΑΤΗΡΙΟ: Μεσοδιδασκός 21 Ν. Φώκας & επίσης Παξιμάδι με λάδι Τοιχοστάτο, κουραμπιέδες, στην Κυθηρική Λέσχη Παιδιά, Νταβνίνου 7 άρτοι, αρνίκια με μέλι Δεχόμαστε παραγγελίες Κατάστημα Ψηρών καραβών Μαυρομάτη (όλα με Τοιχοστάτο υλικό)
Εθνικής Αντιστάσεως 18, Τηλ: 210.4171592 - 210.4132183.



Αρχαιολογικές Ανασκαφές στα Αντικύθηρα Ομιλία από τον Άρη Τσαραβόπουλο στον Πειραιά



φωτογραφικό στιγμιότυπο από την εκδήλωση στον Πολυχώρο Απόλλων στις 16/10/2010. Ο Πρόεδρος της Ένωσης Αντικυθηρίων κ. Γ. Γλιτσός, ο αρχαιολόγος κ. Άρης Τσαραβόπουλος παραλαμβάνει την τιμητική πλακέτα

Στις 16/10 η Ένωση Απανταχού Αντικυθηρίων οργάνωσε εκδήλωση στον Πολυχώρο "ΑΠΟΛΛΩΝ" στα Καμίνια του Πειραιά μαζί με την 26^η Εφορία Προϊστορικών Αρχαιοτήτων με κύριο ομιλητή το γνωστό αρχαιολόγο Άρη Τσαραβόπουλο. Η αίθουσα παρακωρήθηκε από την Νομαρχία Πειραιά.

Στην εκδήλωση αυτή έγινε πλήρης και εμπεριστατωμένη παρουσίαση και ανάλυση με επεξηγήσεις των ευρημάτων του ανασκαφικού έργου στα Αντικύθηρα, ενώ προβλήθηκαν διαφάνειες των ευρημάτων και πλούσιο οπτικο-ακουστικό υλικό πολύ κατατοπιστικό, αλλά και γενικότερα συμπεράσματα πάνω στην αρχαία ιστορία των Αντικυθήρων από τον κ. Άρη Τσαραβόπουλο. Το αμφιθέατρο του Πολυχώρου ήταν κατάμεστο από Αντικυθηρίους, Κυθήριους, ειδικούς επιστήμονες στο συγκεκριμένο αντικείμενο, εργαζόμενους στην αποστολή, αλλά και εργαζόμενους στην Εφορία Αρχαιοτήτων.

Συχαίρουμε τους διοργανωτές αλλά και τον Άρη Τσαραβόπουλο για την ωραία παρουσίαση.

Νέο Μέλος της Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας ο Ευστράτιος Χαρχαλάκης



Μετά την παραίτηση του μέλους της Εγχωρίου Περιουσίας κ. Νίκου Μεγαλοκονόμου, ορκίστηκε και ανέλαβε καθήκοντα ως τακτικό μέλος της Επιτροπής ο κ. Ευστράτιος Α. Χαρχαλάκης, Διεθνολόγος και Πολιτικός Επιστήμων με καταγωγή από τα Αντικύθηρα και υποψήφιος Δημοτικός Σύμβουλος Κυθήρων κατά τις πρόσφατες εκλογές.



Η ορκωμοσία τελέστηκε από τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κυθήρων και Αντικυθήρων κ. Σεραφείμ στα γραφεία της Επιτροπής στη Χώρα στις 18 Νοεμβρίου 2010 ενώπιον του Προέδρου και των μελών της Επιτροπής και με την παρουσία του πρώην Προέδρου της κ. Κωνσταντίνου Μαριάτου και του κ. Μαθιού Αγγελίουδάκη.

(συνέχεια από σελ. 1)

Τι συμβαίνει με τη θάλασσά μας;

συνάντηση του Ιονίου, του Κρητικού και του Αιγαίου (όπου η θαλάσσια περιοχή μας) είτε ο ευρύτερος χώρος της Ανατολικής Μεσογείου. Ο λόγος που είχαμε ασχοληθεί παλαιότερα ήταν οι μολύνσεις που είχε υποστεί η θαλάσσια περιοχή μας από τα πάσης μορφής απόβλητα (πυρηνικά, τοξικά, τα ναυάγια κ.λπ.).

Σήμερα θα θέλαμε να εντοπίσουμε την αύξηση της θερμοκρασίας η οποία την τελευταία εικοσαετία (1985-2005) έχει αυξηθεί κατά 1,5 βαθμούς Κελσίου. Αυτό έχει ως συνέπεια την απομάκρυνση πολλών ειδών και την μετακίνηση τους βορειότερα για να επιβιώσουν σε χαμηλότερη θερμοκρασία.

Σύμφωνα με το Ελληνικό Κέντρο Θαλάσσιων Ερευνών στο Αιγαίο έχουν ήδη εξαφανιστεί 16 αναντικατάστατα είδη λόγω της κλιματικής αλλαγής ενώ από το σύνολο των ειδών της περιοχής το 60% είναι μοναδικά και το 1/3 της θαλάσσιας πανίδας είναι ενδημικό.

Ως συμπέρασμα βγαίνει ότι αυτή η αύξηση της θερμοκρασίας στην περιοχή ενώ εξαφανίζει παλαιά είδη εμφανίζει νέα που έρχονται από τις ακτές της Αφρικής, αλλά ουσιαστικά χάνουμε τα είδη που είχαμε συνηθίσει να ευδοκίμουν στην περιοχή μας και αυτό, όπως είναι γνωστό, δημιουργεί αλλαγές.

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

"Σε αποκλεισμό τα νησιά μας από την απεργία των Ναυτικών"

Ο βουλευτής Α' Πειραιά και Νήσων του ΠΑΣΟΚ, Δημήτρης Καρύδης, σε δηλώσεις του στους ρ/σ, Flash και Βήμα fm, τόνισε ότι η συνεχιζόμενη απεργία των Ναυτικών έχει οδηγήσει την Νησιωτική Ελλάδα σε αποκλεισμό και απομόνωση, ξεπερνώντας κάθε όριο αντοχής.

"Οι νησιώτες μας νιώθουν μεγάλη ανασφάλεια όταν επί τόσες ημέρες δεν μπορούν να επισκεφθούν ένα γιατρό σε ένα νοσοκομείο του Πειραιά και της Αθήνας.

Παράλληλα, οι αγρότες που είναι αποκλεισμένοι από τις αγορές και οι επαγγελματίες που δεν μπορούν να προμηθευτούν υλικά, καταστρέφονται οικονομικά σε μια περίοδο που η κρίση είναι ήδη μεγάλη" επισήμανε ο βουλευτής ζητώντας από τις Ενώσεις των εφοπλιστών και της ΠΝΟ να λύσουν άμεσα το μεγάλο αυτό θέμα με διάλογο και όχι εις βάρος των νησιωτών μας.

Ο κ. Καρύδης ζήτησε επίσης από την Κυβέρνηση και από τον αρμόδιο Υπουργό, κ. Διαμαντίδη, να συνεχίσουν με αποφασιστικότητα τις προσπάθειες τους ώστε, με κάθε τρόπο, να ομαλοποιηθεί η απαράδεκτη αυτή κατάσταση που έχει φέρει σε απόγνωση τους νησιώτες μας.

Ταυτόχρονα, ο βουλευτής του ΠΑΣΟΚ αναφέρθηκε σε καταγγελίες της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, επαγγελματιών φορέων και του τοπικού Τύπου της Αίγινας σύμφωνα με τις οποίες, ενώ υπάρχει πλοίο που έχει σύμβαση πορθμειακής γραμμής, αυτό εμποδίζεται να ταξιδέψει παρότι οι ναυτικοί στις πορθμειακές γραμμές έχουν υπογράψει συλλογικές συμβάσεις και σε άλλες περιοχές της Ελλάδας λειτουργούν κανονικά. (π.χ οι πορθμειακές γραμμές Κυλλήνης- Ζακύνθου-Κεφαλλονιάς, Ηγουμενίτσας-Κέρκυρας).

Ο Δημήτρης Καρύδης ζήτησε να παρέμβει άμεσα το Υπουργείο Θαλασσίων Υποθέσεων, Νήσων και Αλιείας ώστε να τηρηθεί η νομιμότητα και κάλεσε ορισμένες συνδικαλιστικές παρατάξεις όπως το ΠΑΜΕ να πάψουν, επιτέλους, να παίζουν πολιτικά παιχνίδια με την ασφάλεια και την οικονομική επιβίωση των κατοίκων της Αίγινας.

ΜΑΝΟΣ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

LL. M. Heidelberg
E.M.L.E. Rotterdam

Βουκουρεστίου 36, Αθήνα 106 73
Τηλ. 210-3833931, FAX 210-3834404
Κιν. 6977-231431
E-Mail: Theodorakis@dsa.gr

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ

Αριστοτέλους 1-3 & Σωτήρος (1ος όροφος)
Πειραιάς 18535 (Όπισθεν Δημαρχείου)
Τηλ.: 210-4127646, 210-4126230

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ

ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Κινητό τηλ.: 6977-436508
Έκθεση - Εργαστήριο: Καρνάτιδος 5
Περιστέρι (Νέα Ζωή)
Τηλ.: 210.5762963 - 5764121 Κυθήρων: (27360) 33606 - 34225

Ακυβέρνητο φορτηγό πλοίο έξω από τα Κύθηρα

Ένα ακυβέρνητο φορτηγό πλοίο με σημαία Αλβανίας εντοπίστηκε 4 περίπου ναυτικά μίλια έξω από τα Κύθηρα στις 27/11.

Το πλοίο είχε δεκαμελές πλήρωμα και μετέφερε ξυλεία από το Μαυροβούνιο στην Αίγυπτο. Ένα βρετανικό πλοίο προσπάθησε να το ρυμουλκήσει, ενώ ελικόπτερο του Λιμενικού βρέθηκε αμέσως στην περιοχή.

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχανικός Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ

Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

- Άδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ, (3ος Όροφος)
Πειραιάς, ΤΗΛ.: 210.41.22.348 - 210.41.14.009

Κυπριακά Κύθηρα

(συνέχεια από το προηγούμενο φύλλο)

Κοινότητες που ιδρύθηκαν από Κυθριούς Οδοιπορικό στα Κυπριακά Κύθηρα Κυθραία-Καραβά-Κυδέρεια

γράφει ο Ηλίας Μαρσέλλος

Οι ασχολίες των κατοίκων της Κυθραίας

Αναφορικά με τις ασχολίες των κατοίκων της Κυθραίας ο Σάββας Χριστίδης μας δίνει μια πρώτη γεύση από την ενορία της Συρκανιάς, μιας από τις 6 ενορίες της Κυθραίας, την βορειότερη.

Το βουνό αυτής της περιοχής αποτελείται από ασβεστολιθικά πετρώματα και οι εκτάσεις που ανήκουν σε ιδιώτες καλύπτονται από χαρουπιές. Στους πρόποδες του βουνού και πάνω από την πηγή υπήρχαν λίγα χωράφια που καλλιεργούνταν από σιτηρά, ήταν όμως φτωχά στην απόδοση. Έτσι, οι ασχολούμενοι με τη γεωργία είναι μετρημένοι, λίγοι επίσης ήταν και οι βοσκοί.

Από τους 28 νερόμυλους της Κυθραίας οι 9 ευρίσκονται στη Συρκανιά, αλλά οι νερόμυλοι, μετά την εισαγωγή αλεύρων από την Αυστραλία μείωσαν την απόδοσή τους και έτσι επίσης μειώθηκαν και οι απασχολούμενοι σ' αυτούς.

Η συλλογή των χαρουπιών παλαιότερα ήταν μια καλή απασχόληση, οι χαρουπιές ήταν κατά μήκος του μονοπατιού προς το Σταυρί του Πενταδάκτυλου, το έδαφος ήταν ανώμαλο και πετρώδες, και όλα αυτά την εποχή που τα χαρουπία είχαν τιμή. Η τιμή όμως έπεσε κατά το ένα τρίτο. Έτσι, έσβησε σταδιακά και αυτή η απασχόληση.

Ο ασβέστης της Κυθραίας εθεωρείτο ο καλύτερος της Κύπρου, γι' αυτό και τα καμίνια απασχολούσαν αρκετούς εργαζόμενους. Αλλά με την πάροδο του χρόνου πολλοί από αυτούς στράφηκαν στις μεταφορές, αρχικά με τα ζώα αργότερα με τα τροχοφόρα, αλλά και η παραγωγή του ασβέστη άλλαξε τρόπο σύνθεσης, και ακολουθεί μια σύντομη περιγραφή ασχολιών.

Οι δουλειές των γυναικών έξω από το σπίτι αρχικά ήταν λίγες, οι δουλειές της νοικοκυράς πριν την ηλεκτροδότηση της περιοχής ήταν δύσκολες. Μια φορά την εβδομάδα έπρεπε να ανασκουμπωθεί για να κοσκινίσει το αλεύρι και να σκύψει στη σκάφη για να ζυμώσει. Όταν ήταν ώρα να ανάψει το φούρνο με κλαδιά ή ξύλα για να ζεσταθεί και στη συνέχεια να τον σκουπίσει για να βάλει τα ψωμιά να τα φουρνίσει, έπρεπε με το ένστικτό της να γνωρίζει το χρόνο, το πριν και το μετά.

Το πλύσιμο των ρούχων στη λεκάνη με αλουσίβα, το σιδέρωμα με το σίδερο των κάρβουνων, αλλά και το μαγείρεμα γινόταν με τα ξύλα. Τα μακαρόνια πολλές

φορές δεν τα έπαιρναν από τον μπακάλη, δεν τους άρεσαν, για να τους κάμει η μητέρα σπιτίσια. Αλλά και ο κιμάς γινόταν πριν τις μηχανές, με δυο μαχαίρια αλλά χρειαζόταν κόπο και επιδεξιότητα από την νοικοκυρά.

Για να έχει αυγά το σπιτικό όποτε τα χρειαστεί πρέπει να υπάρχουν κότες στο γουμά (κοτέτσι) -κατά το συγγραφέα του βιβλίου "Κυθραία: η πράσινη κοιλάδα"- τα κουνέλια (καλό το κρέας τους) αλλά σκάβουν για να κάνουν φωλιές και οι τοίχοι των σπιτιών μάλλον πρόσθετη στήριξη χρειάζονται παρά υπονόμευση.

Δύσκολες οι δουλειές του σπιτιού, η γυναίκα όμως έχει να συμβάλλει και στο εισόδημα της οικογένειας. Οι κοπέλες έχουν να φροντίσουν και για την προίκα τους, που πρέπει να είναι έτοιμη όταν θα έλθουν τα προξενιά. Ανάλογα με τον αριθμό των κοριτσιών στο σπίτι θα είναι και τα εργαστήρια (αργαλειοί). Οι κοπέλες θα υφαίνουν από το πρωί μέχρι το βράδυ, η μητέρα θα βρει λίγο καιρό να τους μασουρίσει.

Ο ρόλος του καφενείου στην ενορία είναι κεντρικός το καφενείο είναι η καρδιά του χωριού και της ενορίας. Ο άνδρας δεν πίνει ποτέ καφέ στο σπίτι του μόνο στο καφενείο. Όση ώρα δεν εργάζεται ή δεν κοιμάται στο καφενείο θα την περάσει.

TASOS ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ Αναστάσιος Πετρόχειλος

Νεοσοίκων 96, Πειραιάς
Τηλ.: 210.4531293 - κιν.: 6937-489541

Ντουλάπες Υποδοματίων
Ντουλάπια Κουζίνας
Πέργολες, Κιόσκια

ΓΡΗΓΟΡΙΑ Γ. ΚΟΜΗΝΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΛΑΚΩΝΙΑΣ 124 ΤΗΛ.: 210 4907 845
185 43 ΚΙΝ.: 697 2427 022
ΠΕΙΡΑΙΑΣ e-mail: g_kominou@hotmail.com

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26, ΑΘΗΝΑ - 6ος ΟΡΟΦΟΣ
ΤΗΛ.: 210.52.49.973, FAX: 210.5244758
ΛΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 27360.31059

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ Ο.Ε.

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - Κομμένες στα μέτρα σας
Ντουλάπες υποδοματίων
Έπιπλα κουζίνας- σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμοια
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευή

ΜΑΛΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48
(Όπισθεν ΟΤΕ Νίκαιας) τηλ. 210.4922197, φαξ 210.4902377

Το σπίτι της κασέλας

Στις 2 Νοεμβρίου 2010 παρουσιάστηκε στο Μουσείο Μπενάκη το ενδιαφέρον λεύκωμα της κυρίας Βιργινίας Ματσέλη, εθνομολόγου, με τη συνεργασία του πολύ γνωστού μας αρχαιολόγου κ. Άρη Τσαραβόπουλου.

Το λεύκωμα με τίτλο "Το σπίτι της κασέλας" από τις εκδόσεις Καπόν, είναι η αποτύπωση ουσιαστικά της εδώ και 30 χρόνια προσπάθειας και αγάπης της συγγραφέως για τις κασέλες, που ταξιδεύει ανά τον κόσμο για να εμπλουτίσει τη συλλογή της.

Οι κασέλες, που επιβεβαιωμένα υπήρχαν από τον 2^ο αιώνα μ. Χ., είχαν μεγάλη χρηστική αξία τόσο για τη μεταφορά των προικιών όσο και αργότερα για τη φύλαξη ρούχων, κοσμημάτων, όπλων και βέβαια τροφίμων. Ήταν κατασκευασμένες από ξύλο (καρυδιά, έλατο) και ήταν ζωγραφιστές με γεωμετρικά μοτίβα, λουλούδια και πουλιά, ανθρωπινες μορφές κ.ά., ξυλόγλυπτες με εγχάρakta ή ανάγλυφα σχέδια και κασέλες διακοσμημένες με πρόσθετα υλικά.

Στην αγαπητή Βιργινία ευχόμαστε να συνεχίσει να εμπλουτίζει τη συλλογή της και η συνεργασία αυτή με τον Άρη Τσαραβόπουλο να μας φέρει πολλά ακόμα βιβλία.

Κυθηραϊσμός

"Η καλλιέργεια της
Κυθηραϊκής Ιδέας"

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ

Δικηγόρος στον Άρειο Πάγο
Κύθηρα - Κάλαμος, τηλ.: 27360-31802-31812
Αθήνα: Ανδρούτσου 13 Αγ. Παρασκευή
τηλ.: 210.6041532, 210.7474618
210.7474621, 210.7474625
φαξ: 210.7474651

SUBSCRIPTION FORM

Kytheraismos

Fullname: _____ Zip Code: _____
Address: _____ Country: _____
City: _____ Fax: _____
Telephone: _____ Signature: _____
e-mail: _____

I hereby enclose 80\$ Australian Dollars for Australia (50 USD for the rest of the world), or 20 Euro, for Greece, (Credit cards are not accepted) money order for my annual subscription to "Kytheraismos".

Our CORRESPONDENTS

9 CHELTENHAM STR.,
CHIPPING NORTON 2170, NSW SYDNEY
Tel: 0419-205457 0297-554886

SYDNEY: Mr. Minas Rasis,
BRISBANE: Mr. Harry Londy,
CANNBERRA: Mr. John Frillingos:

Please, tear at the perforated line and send form to:

"Kytheraismos"
81 Heron Polytechniou Av., Piraeus, Zip Code: 185 36 GREECE
e-mail: kythidea@kytheraismos.gr - tel: 003-2104599414

Στέλλα Χ. Καϊδετσή - Φάρου

Λυμβολαιογράφος

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ Τ.Κ. 802 00
ΤΗΛ./FAX: 27360-34227
(Δίπλα από το Ταχυδρομείο Ποταμού)

ΚΑΝΕΖΥΛ Α.Ε.

ΕΠΙΧΑΡΕΙΣ
ΚΟΜΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΜΕΤΡΑ ΣΑΣ
ΕΠΙΛΟΓΗ ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΜΟΣ
ΝΑΥΙΝΙΗΣΙΜΟΣ

Α.Ο. ΣΚΥΛΙΤΣΗ 10, ΠΕΙΡΑΙΑΣ,
Τηλ.: 210.4173023 - 4134172 FAX: 210.4227437

Κυθηρούπολη

Κυθήριοι και Φιλοκυθήριοι όλου του κόσμου, η ελάχιστη συνεισφορά σας για την αποπεράτωση του ναού της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Κυθηρούπολης Αλίου είναι σημαντική

4^ο Διεθνές Συμπόσιο του Κυθηραϊσμού

Η Κυθηραϊκή και Φιλο-Κυθηραϊκή νεολαία όλου του κόσμου:

Παιδικά όνειρα, νεανικές φιλοδοξίες, υψηλά επιτεύγματα

Ευχαριστίες της Οργανωτικής Επιτροπής του Συμποσίου για την επιτυχή ολοκλήρωση των εργασιών του Συμποσίου.

Με τη λήξη του 4^{ου} Διεθνούς Συμποσίου του Κυθηραϊσμού, θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε φορείς και πρόσωπα που με την παρουσία τους, την ενεργή συμμετοχή τους, τη βοήθεια και συμπαράσταση που απλόχερα πρόσφεραν, συνέβαλλαν στην επιτυχή διοργάνωση αυτού του Συμποσίου.

Καταρχάς, θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε την Κυθηραϊκή Αδελφότητα Αυστραλίας γιατί εκπροσωπείται ανελλιπώς σε όλα τα Συμπόσια του Ινστιτούτου από το 2004 και μέχρι σήμερα από τον πρόεδρό της κ. Vic Kereotis. Τον Εξωραϊστικό και Πολιτιστικό Σύλλογο Κυθρίων Αλίου "Η Μυρτιδιώτισσα" ως οικοδεσπότη της όλης διοργάνωσης και ιδιαίτερα τον Πρόεδρό του κ. Ιωάννη Βάρδα και την Αντιπρόεδρο κ. Αλεξάνδρα Παπαναστασίου-Καρύδη για την συνεχή και ακούραστη παρουσία τους τόσο στην προετοιμασία όσο και στην διεξαγωγή του Συμποσίου. Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο με προεξάρχοντα τον Πανοσιολογιώτατο κ. Πολύκαρπο. Τον Οικοδομικό Συνεταιρισμό Κυθρίων "Παναγία Μυρτιδιώτισσα" και τον Πρόεδρό του κ. Σπύρο Βαρυπάτη. Το Δήμο Αλίου και τις υπηρεσίες του και ιδιαίτερα τον Δήμαρχο κ. Θάνο Ορφανό, τον Αντιδήμαρχο κ. Νίκο Παπανικολάου και τον πρόεδρο του Δημοτικού Συμβουλίου κ. Γιάννη Πέτσα. Την Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιώς-Αθηνών για την παρουσία του Προέδρου της κ. Βρεττού Κυπριώτη στην έναρξη και στις εργασίες του Συμποσίου και τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών που δια μέσου της εκπροσώπου του κυρίας Βάσω Σαμίου παρέστησαν στην έναρξη του Συμποσίου και βέβαια και τους δύο συλλόγους τους ευχαριστούμε για τα χορευτικά τμήματά τους που μας τίμησαν με την παρουσία και χόρεψαν κυθηραϊκούς χορούς στην τελετή λήξης. Το Ωδείο "Αναγέννηση" και τον Διευθυντή του κ. Τιμόθεο Λιγνό

που με τους εκλεκτές ερμηνευτές έδωσαν άλλον τόνο στη τελετή λήξης.

Επίσης, θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε ιδιαίτερα αγαπητά και σημαντικά πρόσωπα, όπως τον κ. Στέφανο Ταμβάκη, πρόεδρο του ΣΑΕ για την τιμή που μας έκανε να ανοίξει τις εργασίες του 4^{ου} Διεθνούς Συμποσίου του Κυθηραϊσμού. Τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη κ. Σεραφείμ, τον Δήμαρχο Κυθρίων κ. Θόδωρο Κουκούλη και την Έπαρχο κυρία Χριστίνα Φατσέα για τη μεγάλη τους συμπαράσταση. Τον κ. Phil Minos τον πρόξενο της Αυστραλίας στην Ελλάδα για τη συνεχή παρουσία του στη τελετή έναρξης, στις εργασίες και στη τελετή λήξης του Συμποσίου. Τον κ. George Poulos, μέλος της τοπικής επιτροπής του Ινστιτούτου στο Sydney, για τη μόνιμη και πληθωρική παρουσία και τις δημιουργικές παρεμβάσεις του. Την κυρία Penelope Samios, μέλος της τοπικής επιτροπής της νεολαίας στο Sydney, για τη βοήθειά της τις ημέρες διεξαγωγής του Συμποσίου. Τον κ. Μηνά Ραΐση, μέλος της τοπικής επιτροπής του Ινστιτούτου στο Sydney, και τη σύζυγό του κ. Ελένη Ραΐση. Την κυρία Αλεξάνδρα Βαρυπάτη και τον κ. Εμμανουήλ Μικαλέτο για τη βοήθεια που πρόσφεραν στην προετοιμασία του Συμποσίου. Τις δεσποινίδες Μικαλιάννα Θεοφανοπούλου και Δάφνη Μπιρμπίλη που μας ταξίδεψαν μουσικά στη τελετή έναρξης.

Επίσης, τους φορείς που στήριξαν την προσπάθειά μας για την διεξαγωγή του Συμποσίου: το Κληροδόμημα Αρώνη και ιδιαίτερα τα μέλη της Επιτροπής Αγγελό Κορωναίο, καθηγητή Μανώλη Αρώνη, Στίβενς Αρώνη και Θεόδωρο Σίμο. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στην Αθήνα και ιδιαίτερα τον πρώην πρόεδρο του κ. Γιώργο Κασιμάτη, τον εκπρόσωπο του Γραφείου κ. Λεωνίδα Αντωνιάκου, την κυρία Γεωργιάδου και τον κ. Αεράκη για τη βοήθεια που μας πρόσφεραν. Τους χορηγούς επικοινωνίας του Συμποσίου, ραδιοφωνικούς σταθμούς των Κυθρίων Adelin Fm, Camelot Radio και Tsrigo Fm.

Ακόμη ευχαριστούμε την Κυθηραϊκή Αδελφότητα της Καμπέρας, του Μπρισμπαίν και της Νέας Υόρκης καθώς και τις τοπικές επιτροπές του Ινστιτούτου των παραπάνω πόλεων και την τοπική επιτροπή του Σύνδεσμου, που μας απέστειλαν χαιρετισμούς για ευόδωση των εργασιών του Συμποσίου.

Κυρίως θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε τους εκλεκτούς μας συνεργάτες που χωρίς αυτούς η εκπλήρωση της προσπάθειάς μας θα ήταν ανέφικτη, τις κυρίες Μαριέττα Παυλάκη, Γρηγορία Κομνηνού, Γιώτα Βάσση, Μαρία Μπούμπα, Δήμητρα Βελλινιάτη και Κάθυ Συνοδινός (μεταφραστικά).

Τέλος, ευχαριστούμε ιδιαίτερα, όλους όσους παραβρέθηκαν στις εργασίες του Συμποσίου και στήριξαν την προσπάθειά μας, να γίνουν Διεθνή Συμπόσια του Κυθηραϊσμού και σε νέες περιφέρειες όπως η Κυθηρούπολη που επικρατεί το κυθηραϊκό και φιλοκυθηραϊκό στοιχείο.

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

- Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέφτες
- Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια
- Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα

Ατθίδων 38, Καλλιθέα,..... Τηλ.: 210-9513144-9581913

Κύθηρα:..... Τηλ.: (27360) 33569

Εργασία Επιμελημένη

ΘΥΡΑΝΟΙΞΙΑ

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

και ο Πρόεδρος

Αρχιμ. Πολύκαρπος Κεντικελένης

σας προσκαλούν να τιμήσετε με την παρουσία σας

τα ΘΥΡΑΝΟΙΞΙΑ

του Ιερού Ναού

Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίου

τα οποία θα τελεστούν

υπό του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου

Νέας Σμύρνης και Αλίου

κ. Συμεών

την Κυριακή 19 Δεκεμβρίου 2010

και περί ώρα 8.30 π.μ.

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ
ΑΛΙΟΥ

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

Βαθεία ευγνωμοσύνη και αισθήματα εσωτερικά καθιστούν απαραίτητη την δημοσιοποίηση, εκ μέρους του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου του Ναού μας, του ονόματος ενός άξιου τέκνου της Ενορίας μας που συμπαρίσταται συνεχώς με όλες τις δυνάμεις του, στην αποπεράτωση του Ιερού Ναού μας.

Συγκυρηνάιος, συναντιλήπτορας και αρωγός στις προσπάθειες μας να ολοκληρώσουμε το μεγάλο και Θεάρεστο έργο της ανεγέρσεως του νέου περικαλούς Ναού της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας, στέκεται η κυρία Καλλιόπη Καλοκαιρινού, η οποία προσφέρει τόσο από το περίσσειμα της καρδιάς της, όσο και εξασφαλίζοντας την βοήθεια των ευσεβών Κυθρίων και άλλων πιστών, επιθυμούντων να προσφέρουν, προς εκπλήρωση του ιερού αυτού σκοπού.

Εκπροσωπών το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Ναού Παναγίας Μυρτιδιώτισσας, ως Πρόεδρος αυτού, αισθάνομαι την υποχρέωση να καταστεί γνωστή η ανιδιοτελής προσφορά της, ανταποδίδων κατ' ελάχιστον τις αδιαλήπτους δεήσεις προς την Υπεραγία Θεοτόκο, όπως η Χάρης της ευλογεί και σκεπάει την ίδια και τους οικείους της, χαρίζοντας τους υγεία και παν έτερον αγαθόν.

Ο ΠΡΟΙΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ
Αρχιμ. Πολύκαρπος Κεντικελένης

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝΔΡ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ
(27360) - 33108

ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 106 - ΑΘΗΝΑ

Τηλ.- Fax: 210-38.09.372 - 60.39.539 Κινητό: 6944-788188

Γεώργιος Χαραλ. Γεωργιάς

Δικηγόρος

(Ειδίκευση στο Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Δίκαιο
στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)

Γραφείο: Ηπειρόν 6, Αθήνα -
Τηλ.: 210.8256916, fax: 210.8256223



Κυθηραϊσμός

ΔΕΛΤΙΟ
ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ

Ονοματεπώνυμο: _____

Διεύθυνση: _____

Πόλη: _____

Τηλέφωνο: _____

Κινητό: _____

T.K.: _____

Fax: _____

Υπογραφή: _____

e-mail: _____

Με το παρόν έργο επιθυμώ να εγγραφώ στην εφημερίδα "Κυθηραϊσμός". Εσωκλείω ταχυδρομική επιταγή ή εντολή πληρωμής (money order) αξίας 20 Ευρώ για την Ελλάδα, 80\$ (δολάρια) Αυστραλίας για την Αυστραλία και 50\$ USD για τον υπόλοιπο κόσμο.

Καταθέσεις στην ΕΘΝ. ΤΡΑΠΕΖΑ α/λόγ/οι: 189/94662825

Πληρωμές μέσω πιστωτικών καρτών δεν γίνονται αποδεκτές.

Κόψτε αυτό το απόκομμα και στείλτε το, συμπληρωμένο, στην παρακάτω διεύθυνση:

"Κυθηραϊσμός"

Ηρώων Πολυτεχνείου 81, Πειραιάς, Ελλάδα, Τ.Κ. 185 36

e-mail: kythidea@kytheraismos.gr - τηλ.: 210.4599414, fax: 210.4599415



Χριστουγεννιάτικη βραδιά της Κυθηρούπολης Ήθη, έθιμα και παραδόσεις των Κυθηνίων

Π Ρ Ο Σ Κ Λ Η Σ Η

Το Ινστιτούτο του Κυθηραϊσμού και ο
Πολιτιστικός Εξωραϊστικός Σύλλογος περιοχής Κυθηνίων
Αλίμου «Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»,
στο πλαίσιο του νέου θεσμού
«Κυθηρούπολη: Πολιτιστική Πρωτεύουσα
του Κυθηραϊσμού 2010-2012»



σας προσκαλούν στη χριστουγεννιάτικη εκδήλωση με θέμα:
Χριστουγεννιάτικη βραδιά της Κυθηρούπολης
Ήθη, έθιμα & παραδόσεις των Κυθηνίων
την Κυριακή 19 Δεκεμβρίου 2010 και ώρα 18.00
στο Δημοτικό Θέατρο Αλίμου "Κάρολος Κουν"
(Θησείου & Υψηλάντου, Άλιμος).

Ομιλήτρια θα είναι η κα. Βασιλική Χρυσανθοπούλου, Κοινωνική Ανθρωπολόγος, Ερευνήτρια Κέντρου
Ερευνών της Ελληνικής Λαογραφίας της Ακαδημίας Αθηνών ενώ η εκδήλωση θα πραγματοποιηθεί με την
γενική συνεργασία και συμμετοχή του Ωδείου «ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ» υπό την καλλιτεχνική διεύθυνση του κ.
Μόθεου Λιγνού.

Γιώργος Λεονάρδος:

"Ξεκλειδώνοντας τη μυστική Θούλη", εκδόσεις Λιβάνη

Ένα νέο βιβλίο πληροφορηθήκαμε πως εξέδωσε ο γνωστός συμπατριώτης μας δημοσιογράφος,
Γιώργος Λεονάρδος. Τίτλος του βιβλίου είναι "Ξεκλειδώνοντας τη μυστική Θούλη" και
κυκλοφορεί από τις εκδόσεις Λιβάνη.
Το μυθιστόρημα αυτό, όπως φαίνεται (γιατί δεν το είδαμε ακόμη), απ' ότι πληροφορηθήκαμε έχει να κάνει
με ταξίδια και εξερευνήσεις καθώς και θρησκευτικές δοξασίες των λαών του 16ου αιώνα.

αστάρτη

Χάρης Τζωρτζόπουλος
Γεωργικές Επιχειρήσεις

Καραβάς Κυθήρων 80 200
Τηλέφωνα: (27360) 33588, 33465
Κινητό: +30 6944 164183
www.tzortzopoulos-estate.gr

ARMONIA
APARTMENTS

Πλατεία Άμμος Κύθηρα
ΓΙΩΡΓΟΣ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ
Κρατήσεις
Τηλ. 2736038217
Fax 2736038357

**Ενοικιαζόμενα
Δωμάτια**

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΙ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ

ΔΙΑΥΜΙΩΤΗΣ ΣΩΖΩΝ
6944618441

ΚΟΜΝΗΝΟΣ ΓΙΑΝΝΗΣ
6974798050

Τηλέφωνο γραφείου: 210.9875282

Ασφάλειες ΕΙΧ & ΜΟΤΟ

Πλήρης νοσοκομειακές καλύψεις
Επενδυτικά προγράμματα

ΣΤΑΜΑΤΗΣ Ι. ΜΑΓΟΥΛΑΣ

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΣ
ΚΥΘΗΡΑ

ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΤΗΛ.: 27360-38230
ΚΙΝ.: 6977-645257



Κάποτε στα Κύθηρα

Σ' ένα όμορφο και πολύ γραφικό χωριό των
Κυθήρων, στο Μυλοπόταμο, ζούσε ένα ζευγάρι: ο
κυρ Ανάργυρος (ο Στρατηγός) και η κυρά
Σταματική, με τα τρία τους αγόρια, Το μεσαίο, ο
Παύλος τους, όταν έγινε παλληκαράκι 14-15
χρονών, ήρθε στην Αθήνα να βρει δουλειά.

Πραγματικά, ένα μεγαλέμπορος υφασμάτων όταν
του τον σύστησαν κάτι γνωστοί, τον προσέλαβε
στο μαγαζί του. Ο Παύλος, εργατικό και τίμιο παιδί,
γρήγορα κέρδισε την εκτίμηση και την εμπιστοσύνη
του αφεντικού του.

Τις Κυριακές που δεν είχε δουλειά, άρεσε στον
Παύλο να βγαίνει. Κάποια Κυριακή Πρωτομαγιάς
άκουσε ότι στο τέρμα Πατησίων γινόταν Πανηγύρι.
Ώρεσε ένα άσπρο κοστούμι και πήγε κι αυτός να
γλεντήσει.

Πηγαίνοντας έκανε κάποιο λάθος και μπήκε στις
γραμμές του τραμ, χωρίς να προσέξει ότι έρχεται
τραμ. Αποτέλεσμα ήταν να τον ρίξει χάμω το τραμ
και να τον πάρει από κάτω. Τέλος, κατάφεραν και
τον έβγαλαν. Είχε χτυπήσει στο κεφάλι κυρίως.
Αμέσως τον πήρανε και τον πήγανε σ' ένα
νοσοκομείο. Ο γιατρός, χειρουργός καθηγητής,
που ήταν εφημερεύων εκείνη τη βραδιά, τον είδε
νέο παιδί και τον περιποιήθηκε πολύ.

Απ' όλη αυτήν την ιστορία, του έμεινε μόνο μια
γραμμή κάτω από το σαγόνι και μια άλλη στη
γλώσσα. Του την έρραψαν του μακρους.

Όταν το μάθανε οι φίλοι του αμέσως
τηλεγράφησαν στο Τσιρίγο, στους γονείς του. Ο
πατέρας του, που ήταν ο χασάπης του χωριού,
εκείνη την ώρα έσφαζε ένα μοσχάρι. Όταν έφτασε
το τηλεγράφημα στο σπίτι, το διαβάσανε.

Ο πατέρας του, όταν έμαθε το φοβερό νέο
ταράχτηκε πάρα πολύ. Η κυρά Σταματική, εντελώς
αγράμματη γυναίκα, όταν άκουσε τι λέει το
τηλεγράφημα, η πρώτη κουβέντα ήταν: "Δόξα Σοι
ο Θεός!". Κι αμέσως ντύθηκε κι έτρεξε στο
εκκλησάκι που ήταν δίπλα στο σπίτι τους. Άναψε
το καντήλι και πάλι το πρώτο που είπε, ήταν "Δόξα
Σοι ο Θεός!".

Ο άντρας της, ο κυρ Ανάργυρος, όταν την
άκουσε, έγινε έξω φρενών και της λέει: Βρε γυναίκα,
τρελλάθηκες; Καταλαβαίνεις, τι λες; Κοτζάμ βουνό
πούναι δίπλα μας, η Λεύκα, έπεσε πάνω στο παιδί
μας και τόκαμε λιώμα. Το κατάλαβες; Η κυρά
Σταματική, ήρεμη, σταυροκοπήθηκε και ξαναείπε:
"Δόξα Σοι ο Θεός!" Εμένα η Αγία Τριάδα μου είπε
ότι το παιδί μας θα γίνει καλά.

Όπερ και εγένετο. Ο Παύλος πραγματικά, όχι
μόνο έγινε καλά, αλλά έζησε, έκανε μια θαυμάσια
οικογένεια και πέθανε 81 έτους.

Αικατ. Στρατηγού-Αλεξανδρίδου

Παραδοσιακά διαμερίσματα

Από ένα έως και τρία δωμάτια, πλήρως
εξοπλισμένα στην Πλατεία Άμμο
με απεριόριστη θέα,
κοντά στη θάλασσα.



Πλατεία Άμμος 27360-33133 και 210.4652535



Νεράϊδα
ΧΕΙΡΟΠΟΙΗΤΑ

Κοινωνικά

Μνημόσυνο

Ελένης Γεωργίου Χατζηπλή

Στις 31 Οκτωβρίου 2010 τελέστηκε στο Sydney, το ετήσιο μνημόσυνο της αείμνηστης συμπατριώτισσάς μας Ελένης συζ. Γεωργίου Χατζηπλή, το γένος Πολυζώη Ραΐση.



Στο μνημόσυνο που τελέστηκε στην Μητρόπολη του Sydney στον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου, παρέστησαν πολλά επίλεκτα μέλη της ελληνικής παροικίας, πολλοί συγγενείς, φίλοι, συμπατριώτες της αείμνηστης Ελένης και βέβαια ο σύζυγός της Γεώργιος Χατζηπλής, τα παιδιά της και τα εγγόνια της. Καφές προσφέρθηκε στο Westside Lounge.

Μνημόσυνο τελέστηκε και το καλοκαίρι στη γενέτειρά της τα Φράτσια, όπου παρεβρέθηκε ολόκληρο το χωριό, πολλοί λοιποί συμπατριώτες αλλά και πολλοί φίλοι και συγγενείς της οικογένειας.

Δυο μητροπολίτες, ο τέως αντιπρόεδρος της Βουλής κ. Γ. Σούρλας, ο πρόεδρος της Αυστραλίας στην Ελλάδα κ. Phil Minos, ο Δήμαρχος Κυθήρων Θεοδ. Κουκούλης, πολλοί συμπατριώτες μας, συγγενείς και φίλοι της αείμνηστης Ελένης.

Από την πλευρά της οικογένειας μίλησε η κόρη της Μιράντα Χατζηπλή η οποία ευχαρίστησε τους παρευρεθέντες να τιμήσουν την μνήμη της μητέρας της, ενώ στην μνήμη της αναφέρθηκαν ο καθηγητής Γεώργιος Κασιμάτης με ιδιαίτερη μνεία στα δύσκολα χρόνια της αναχώρησης της οικογένειάς της στην Αυστραλία αλλά και στη συμβολή της αργότερα στις επιτυχίες του συζύγου της Γεωργίου Χατζηπλή και ολόκληρης της οικογένειας. Μίλησαν ακόμη ο Μητροπολίτης Κυθήρων κ. Σεραφείμ, ο τ. Αντιπρόεδρος της Βουλής κ. Σούρλας.

Το βράδυ της ίδιας ημέρας η οικογένεια της αείμνηστης Ελένης (ο σύζυγος και τα παιδιά) πρόσφεραν δείπνο στους χωριανούς και φίλους που πήγαν να τιμήσουν τη μνήμη της Ελένης.

Θα θέλαμε στη μνήμη της να αφιερώσουμε μια μόνο παράγραφο από την ομιλία της κόρης της Μιράντας που ουσιαστικά εκφράζει τη σκέψη κάθε συμπατριώτη μας για μια υπέροχη Ελληνίδα, Τσιριγώτισσα, Φρασιώτισσα που έφυγε από κοντά μας: "Εύχομαι να μας βλέπει και να είναι πάντα κοντά μας, γιατί θέλουμε να ξέρει πάντα ότι υπήρξε η καλύτερη μητέρα, γιαγιά και σύζυγος και θα την αγαπάμε για πάντα".

Θάνατοι

Παναγιώτης Γαβρίλης

Στις 11 Ιουλίου 2010 απεβίωσε σε ηλικία 82 ετών ο Παναγιώτης Γαβρίλης από τα Λογοθετιάνικα.

Στη σύζυγό του Ζωή, την αδελφή του Ζαχαρούλα Λοράνδου οικογενειακώς και τους λοιπούς συγγενείς τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια.

Ατζολέτα Χατζιωσήφ



Στις 13 Νοεμβρίου 2010 απεβίωσε στο Αρεταίειο Νοσοκομείο Αθηνών ύστερα από ολιγοήμερη παραμονή η Ατζολέτα Χατζιωσήφ το γένος Δημ. Στρατηγού από τον Μυλοπόταμο.

Η κηδεία της, με την παρουσία συγγενών και φίλων έγινε την επόμενη ημέρα στον Άγιο Χαράλαμπο Μυλοποτάμου. η ταφή της έγινε στο νεκροταφείο του χωριού, στον τάφο των γονέων της και πλάι στους τάφους των αδελφών της

Νίκου και Γιάννη, σύμφωνα με την επιθυμία της. Ας είναι ελαφρύ το χώμα που την σκεπάζει.

Μνημόσυνο

Το 40ημερο μνημόσυνο θα τελεστεί το **Σάββατο 18 Δεκεμβρίου στις 10 π.μ.** στον Ι. Ν. Αγίου Παντελεήμονα Πεύκης.

Οι συγγενείς

Βαφτίσεις

Διπλή βάφτιση

Το **Σάββατο 6 Νοεμβρίου 2010** στον Ιερό Ναό Παναγίας Δέσποινας στον Καραβά (θέση Βουνό) βάφτισαν τους γιους τους οι **Νικόλαος και Ιωάννα Διακοπούλου** και οι **Ιωάννης και Αγγελική Χλαμπέα**.

Ανάδοχοι ήταν ο **Ιωάννης Τζωρτζόπουλος** και ο **Πολυχρόνης Γερακίτης** που έδωσαν στα δυο ξαδερφάκια το όνομα **Παναγιώτης**.

Μετά το διπλό Μυστήριο το οποίο τέλεσαν ο Σεβασμιότατος Κυθήρων **Σεραφείμ** και ο παππούς των νεοφώτιστων **π. Παναγιώτης Διακόπουλος** ακολούθησε γεύμα στην ταβέρνα «Μανώλης» στο Διακόφτι όπου λόγω της ηλιόλουστης ημέρας το γλέντι και ο χορός κράτησαν μέχρι αργά το απόγευμα.

Στους ευτυχείς γονείς, παππούδες και γιαγιάδες ευχόμαστε να τους ζήσουν και να τους καμαρώνουν μαζί με τα υπόλοιπα παιδιά και εγγόνια.

ΔΩΡΕΕΣ

Ιερός Ναός ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ ΑΛΙΜΟΥ

σε ευρώ

20.000 Φραντζέσκα Χρυσού

880 Εμμ. Καλοκαιρινός

500 Ανώνυμος

450 Μιχαήλ Ν. Διακομιχάλης

400 Ιωάννα Β. Μαρσέλου

300 Άννα Κ. Λεοτσίνη

200 Ειρήνη Πανώριου

150 Γιακουμής Λεονταράκης (Αυστραλία)

150 Μαρία Γαβρ. Χάρου

Δολάρια Αυστραλίας

\$ 200 Θεόδωρος Χαρ. Στάθης

\$ 50 Γ.Χ. Στάθης

σε ευρώ (από 100)

Νίκος Κασιμάτης εις μνήμην συζ. Ελένης, Οικογ. Εμμ. Καλοκαιρινού εις μνήμην Παναγιώτη Χ. Στάθη, Ιωάννα Β. Μαρσέλου, Παναγιώτης Γ. Γκικόπουλος, Ανδρέας Αλ. Αμάραντος, Βρεττός Δ. Στάθης, Ευστράτιος Ν. Στάθης, Ιωάννης Εμμ. Ζερβός, Χρήστος Ν. Βάρδας, Κική Μασσέλου Γκικοπούλου εις μνήμην Φωτεινής Κασιμάτη, Στέλλα Κασιμάτη, Στέφανος Ν. Λεοτσίνης

σε ευρώ

Ανώνυμοι: 85, 80, 80, 80

σε ευρώ (από 50)

Εμμ. Μπρατσάλης, Ιωάννα Ι. Φατσέα, Παναγιώτης Κομνηνός, Βασίλειος Λεονταράκης, Δημ. Τζάννης, Παν. Γ. Πετρόχειλος, Ελένη Ν. Κτιστάκη, Γεώργιος Εμμ. Κασιμάτης (Αυστραλία), Νικ. Δ. Φατσέας - Πιέρρος, Ευστράτιος Θ. Κασιμάτης, Νικ. Χαρ. Στάθης, Βασίλειος Π. Κασιμάτης, Λίτσα Μ. Μασσέλου εις μνήμην Φωτεινής Εμμ. Κασιμάτη, Ειρήνη Α. Μεγαλοκονόμου, Χρυσούλα Ι. Φατσέα, Καλλιόπη Ξ. Κασιμάτη

σε ευρώ (από 30)

Μηνάς Ραΐσης (Αυστραλία), Γεωργία Γ. Κασιμάτη

σε ευρώ (από 20)

Άννα Αλ. Αμαράντου, Ιωάννα Δ. Κασιμάτη

Τελειώνει η τοποθέτηση οπτικών ινών στο νησί μας

Όπως πληροφορούμεθα από το νησί μας σχεδόν οι τεχνικοί βρίσκονται στο στάδιο της ολοκλήρωσης της τοποθέτησης των οπτικών ινών, και τοποθετούνται τα σχετικά πλαίσια σύνδεσης.

Εκείνο που δεν έχει ακόμη διευκρινιστεί είναι ο τρόπος (μέθοδος) σύνδεσης. Θα ακολουθηθεί ο υποθαλάσσιος τρόπος ή άλλος. Αυτό θα διευκρινιστεί εντός των ημερών.

Κυθηραϊσμός

Μια τσιριγώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε κυθηραϊκή οικογένεια

"Κυθηραϊσμός"

Το βίωμα του Τσιριγώτη

αναλαμβάνουμε καύση νεκρών και κοινωνικές τελετές στα Κύθηρα

ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ ΠΑΠΟΥΤΣΑΚΗΣ

1) ΚΑΥΚΑΣΟΥ 9 - ΝΙΚΑΙΑ (Εναντι πύλης Γ. Νεκροταφείου)
2) ΠΑΛ. ΚΑΒΑΛΑΣ 33 - ΑΙΓΑΛΕΩ
ΤΗΛ.: 2105452412, 2105698274, 2105316500
FAX: 2105691904 - ΚΙΝ.: 6944312896, 6932475014
24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ - (ΕΛΛΑΔΑ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ)

αναλαμβάνουμε κοινωνικές τελετές και στα Κύθηρα

ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΕΛΕΤΩΝ "ΤΟ ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ"
ΚΥΡΙΑΚΗ ΜΑΤΣΑΜΑΚΗ
Τζαβέλα 6 - Πειραιάς
697.2633806 - 2104131780
Τηλέφωνο αναγκής: 2102317893

Κυθηραϊκοί Φορείς

Η Συντροφιά των Κυριών μας
γιορτάζει τα 30α της "γενέθλια"

Είναι γνωστή η μεγάλη προσφορά της Συντροφιάς των Κυριών μας, που δημιουργήθηκε το 1980 με μεγάλο ενθουσιασμό και συνεχίστηκε ασταμάτητα με το ίδιο πάθος για πάνω από 30 χρόνια επιτυχώς.

Η προσφορά της υπήρξε μεγάλη και συνεχίζει να είναι, προσφέροντας προς την τρίτη ηλικία (Γηροκομείο κ.λπ.) αλλά όχι μόνο, γιατί συμπαρίσταται σε κάθε είδους ανάγκη.

Ποιος μπορεί να ξεχάσει τα φαγητά και τα γλυκίσματα του Αυγούστου προς τους τροφίμους του Γηροκομείου μετά την καθιερωμένη Παράκληση. Ποιος δεν θυμάται το μικρό "θαύμα" του παζαριού της στο Πνευματικό Κέντρο των Κυθρίων κάθε Δεκέμβρη.

Το μυστικό της επιτυχίας της, κρύβεται στο μεγάλο δέσιμο μεταξύ των Κυριών και την "άτυπη" σωματειακή βάση, δεν υπάρχει προεδρείο, δεν υπάρχει ιεραρχία, δεν χρειάζονται εκλογές για ανανέωση, αφού η αποτελεσματικότητά τους δοκιμάζεται καθημερινά.

Ευχόμενοι για τα "γενέθλια" των 30 χρόνων της Συντροφιάς, να τα εκατοστήσει, ΖΗΤΟΥΜΕ σε πολλές νέες και δραστήριες κυρίες Κυθρίες και Φιλοκυθρίες να πυκνώσουν τις τάξεις της Συντροφιάς μας, το έχουν ανάγκη πρώτα απ' όλους εκείνες, το χρειάζεται ο τόπος μας.

Η ευεργεσία είναι χαρά και για τον ευεργετούμενο και για τον ευεργέτη. Η χαρά είναι στο δόσιμο.

Συντροφιά
Κυθρίων Κυριών

Νοέμβριος 2010

1-11, ημέρα Δευτέρα - Παράκληση στην Παναγία Γρηγορούσα
3-11, ημέρα Τετάρτη - Συνάντηση της Συντροφιάς
18-11, ημέρα Πέμπτη - Επίσκεψη στο Ισλαμικό Μουσείο ώρα 11.00 π.μ.

Δεκέμβριος 2010

1-12, ημέρα Τετάρτη - Συνάντηση της Συντροφιάς
6-12, ημέρα Δευτέρα - Παράκληση στην Παναγία Γρηγορούσα
8-12, ημέρα Τετάρτη - Θέατρο

"ΦΑΡΟΣ" ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ
ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ
ΜΕΣΙΤΙΚΟ
ΓΡΑΦΕΙΟ

• ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - ΦΠΑ - ΙΚΑ (ΕΡΓΑΤΙΚΑ-ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ)
• ΜΕΣΙΤΙΚΑ-ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ-ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ
• ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ-ΕΜΠΟΡΙΟ ΧΑΡΤΙΚΩΝ-ΓΡΑΦΙΚΗΣ ΥΛΗΣ-ΑΝΑΛΩΣΙΜΩΝ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ SHARP

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ «SHARP»
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ-FAX
ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΗΧ/ΤΩΝ

* Τήρηση βιβλίων ΦΠΑ Α' και Β' Κατηγορίας - Μισθολογία ΙΚΑ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟΣ Α' ΤΑΞΗΣ
ΜΕΛΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ
ΕΛΛΑΔΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 80200
ΤΗΛ: (27360) 33130 - FAX: (27360) 38130

ΕΘΝΙΚΟ ΚΑΙ ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΚΟ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΘΗΝΩΝ
Δ/ΝΣΗ ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΩΝ
ΤΜΗΜΑ ΥΠΟΤΡΟΦΙΩΝ και ΒΡΑΒΕΙΩΝ

ΠΕΡΙΛΗΨΗ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗΣ

Το Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών θα χορηγήσει, κατά το Πανεπιστημιακό έτος 2010-11, με επιλογή, από τα έσοδα της Κληρονομίας ΜΑΡΙΑΣ ΣΤΑΗ: α) τέσσερις (4) υποτροφίες, για μεταπτυχιακές σπουδές στο Εξωτερικό και β) οκτώ (8) υποτροφίες για μεταπτυχιακές σπουδές στο Εσωτερικό, σε Κυθρίους πτυχιούχους οποιασδήποτε Σχολής Ελληνικού Πανεπιστημίου, οι οποίοι, κατά την κρίση της Συγκλήτου, θα έχουν για την επιστήμη στην οποία πρόκειται να μετεκπαιδευτούν τέτοια έφεση, ώστε να ενδείκνυται η μετεκπαίδευσή τους, προτιμωμένων των επιθυμούντων να μετεκπαιδευτούν στις Φυσικομαθηματικές επιστήμες.

Το μηνιαίο ποσό της υποτροφίας ανέρχεται: α) για μεταπτυχιακές σπουδές στο Εξωτερικό και σε Ευρώ 500,00 και β) για μεταπτυχιακές σπουδές στο Εσωτερικό σε Ευρώ 200,00.

Οι ενδιαφερόμενοι πρέπει να υποβάλλουν στο Γραφείο Πρωτοκόλλου του Πανεπιστημίου Αθηνών (Κεντρικό Κτήριο, Παν/μίου 30) μέσα σε τριάντα (30) ημέρες, από την πρώτη δημοσίευση της περίληψης αυτής στον ημερήσιο Αθηναϊκό τύπο αίτηση με τα απαιτούμενα δικαιολογητικά (λήξη 18 Νοεμβρίου 2010).

Έντυπα αιτήσεων καθώς και περισσότερες πληροφορίες δίνονται από τη Διεύθυνση Κληροδοτημάτων-Τμήμα Υποτροφιών και Βραβείων (Σταδίου και Χρ. Λαδά 6, τηλ. 210.3689132-4).

Αθήνα, 7 Οκτωβρίου 2010

Ο Πρύτανης
Θεοδόσιος Ν. Πελεγρίνης

Κυθηραϊσμός

Η καλλιέργεια της
Κυθηραϊκής Ιδέας

PHOTO
CERIGO

30" digital photo service

Βαλέριος Καλοκαιρινός

φωτογραφίες και βιντεοσκοπήσεις
εκδηλώσεων-γάμων-βαπτισμών σε βίντεο και DVD
εμφανίσεις-εκτυπώσεις φιλμ όλων των ψηφιακών μηχανών

Χώρα, Κύθηρα, Τ.Κ. 80100, Τηλ: 2736031226
Fax: 2736031633, Kiv: 6944699629, e mail: valerios@otenet.gr

ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ - ΜΑΤΑ ΜΑΓΝΗΣΑΛΗ
Δικηγόρος, Msc

Σόλωνος 52, Κολωνάκι 106 72
Τηλ: 210 3611891, 210 4975389
Kiv: 6948052661, Fax: 2103605605
e-mail: m-magnis@hotmail.com

Πόρος - Γαλατάς Τροισηνίας, Τηλ: 2298043279
Φράτσια - Κύθηρα, Τηλ: 2736031514

Το ταξίδι στην Ιορδανία
της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών

Από 27 έως 31 Οκτωβρίου 2010 πραγματοποιήθηκε το ετήσιο ταξίδι της Ε.Κ.Μ., ένατο κατά σειρά, σε τόπους όπου έζησε και έδρασε ο Ελληνισμός.

Φέτος η Εταιρεία μας, υπό την καθοδήγηση και ιστορική ξενάγηση του Προέδρου της καθηγητή Νίκου Πετρόχειλου και με τη συνοδεία της ακούραστης κ. Αγγελικής Λουράντου, εκπροσώπου του ταξιδιωτικού πρακτορείου 'AKTINA PRIME', επισκέφθηκε την Ιορδανία και έζησε πέντε μέρες ανεπανάληπτης εμπειρίας.

Πρόκειται για ένα τοπίο εξαιρετικής ομορφιάς, το οποίο οι συμμετέχοντες στην εκδρομή απήλαυσαν με όλη τους την ψυχή. Γοητεύθηκαν από την απaráμιλλη, ασυναγώνιστη και μαγευτική Πέτρα, τη θαυμάσια ελληνιστική Γέρασα, που επιτυχημένα χαρακτηρίστηκε "Πομπηία της Ανατολής", την απέραντη "Νεκρά Θάλασσα", τα φανταστικά τοπία της βιβλικής Μεντέμπα, του ιστορικού ανεμοδαρμένου βουνού Νεμπό, του σεληνιακού Ουάντι Ραμ, ιστορικής χώρας του Λώρενς της Αραβίας, του κάστρου Κεράκ, που δεσπόζει από την εποχή των Σταυροφόρων, του Αμμάν (αρχαίας Φιλαδέλφειας) και της Άκαμπα, μοναδικού λιμανιού της Ιορδανίας στην Ερυθρά Θάλασσα. Περνώντας πέντε μέρες σε καταπληκτικά ξενοδοχεία, όπως το Meridian του Αμμάν και το Intercontinental της Άκαμπα, τα μέλη της Εταιρείας έζησαν στιγμές μοναδικές, θαυμασμού και συγκίνησης, απόλαυσης και ενθουσιασμού.

Το επόμενο ταξίδι της Εταιρείας σχεδιάζεται για τη Συρία, όπου επίσης άνθισε και μεγαλούργησε ο ελληνικός πολιτισμός.

Δωρεές
Ευχαριστήρια επιστολή

Η επιτροπή του Ιερού Ναού Αγίου Γεωργίου Καρβουνάδων ευχαριστεί θερμά τους δωρητές για την αποκατάσταση του τέμπλου του Ιερού Ναού Αγίου Ευσταθίου οι οποίοι είναι:

Κύριον Ραΐση Μηνά και Κυρία Κασιμάτη Διαμάντα 1500 Δολ.
Ανώνυμος 700 ευρώ
Κύριον Διακομηχάλη Μιχάλης 700 ευρώ
Κυρία Μαρσέλου Ιωάννα 20 ευρώ
Κυρία Στάθη Αικατερίνη 100 ευρώ
Ανώνυμος 400 ευρώ
Κυρία Λεονταράκη Αγγελική 350 ευρώ
Κύριον Στάθη Γεώργιος 100 ευρώ
Κύριος Στάθης Ευστράτιος 120 ευρώ
Κυρία Χρυσού Φραντζέσκα 1500 ευρώ
Κύριο και Κυρία Βασίλη και Σταματίνα 2000 ευρώ

Το εκκλησιαστικό συμβούλιο θα ήθελε να ευχαριστήσει ιδιαίτερα το ζεύγος Λεονταράκη για την βοήθεια και τη συμμετοχή τους.

Ακόμα ευχαριστούμε τον Παναγιώτη Στάθη (ηλεκτρολόγο) για τεχνικές λεπτομέρειες στον Ναό, τον Μαρσέλλο Γεώργιο για τον ετήσιο χρωματισμό του Ναού και την κυρία Τζάννε Γιαννούλα για τη συντήρηση του ναού.

Με τιμή
Πατήρ Ευάγγελος Λουράντος

Ευλογητικές εργασίες κάθε μορφής

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΑΥΤΣΟΣ

Πύλης 2, Πειραιάς, Τηλ.: 210.4111678,
Οικία 210.4112529



Φωτογραφία του Μνημ

Η προτομή του πρώτου κατοίκου της Δάφνης
Αλέξανδρου Π. Ανδρόνικου



Η προτομή της φωτογραφίας είναι του συμπατριώτη μας αείμνηστου Αλέξανδρου Π. Ανδρόνικου και βρίσκεται στην πλατεία που φέρει το όνομά του, στη διασταύρωση Ακρωτηρίου, Γαλύστη και Δελουδή στο Νέο Κόσμο, Αθήνα. Στην φωτογραφία (που μας πρόσφερε η κόρη του Γεωργία) τα αποκαλυπτήρια της προτομής του, που έγιναν στις 10/6/2010 από τον Δήμαρχο Δάφνης κ. Μιχαήλ Σταυριανουδάκη καθώς και τον τότε Αντιδήμαρχο Αθηναίων.

Αρχαιολογικοί Τόποι

(φωτογραφία: Άρης Τσαραβόπουλος)



Αμυντικός πύργος στο βόρειοανατολικό τμήμα του τείχους της αρχαίας Αίγιλας, όπως ονομάζονταν τα αρχαία χρόνια τα Αντικύθηρα. Ο πύργος αυτός σώζεται σε πέντε σειρές λίθων ενώ όλο το υπόλοιπο οικοδομικό υλικό είναι πεσμένο στο έδαφος και είναι δυνατή η αποκατάστασή του περίπου στο αρχικό του ύψος.



ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ
ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ

www.kytheraismos.gr

Ο Παναγιώτης Μελάς ορκίστηκε Βουλευτής

Ύστερα από την πρόσφατη παραίτηση του Βουλευτή Βασίλη Μιχαλολιάκου ο οποίος παραιτήθηκε από το βουλευτικό αξίωμα για να δώσει υποψηφιότητα για Δήμαρχος Πειραιά όπου και εξελέγη, ορκίστηκε πριν λίγες μέρες βουλευτής, ο πρώτος επιλαχών του συνδυασμού της Νέας Δημοκρατίας στην Α' Περιφέρεια Πειραιώς κ. Παναγιώτης Μελάς.

Ευχόμαστε στο Βουλευτή και αγαπητό παιδικό φίλο καλή επιτυχία στα γνωστά γι' αυτόν καθήκοντα.

Δικηγορικό Γραφείο
ΜΠΑΒΕΑ ΠΙΝΑΤΣΗ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ

Ιωάννης Χρ. Μπαβέας, Δικηγόρος Αθηνών Παρ' Αρείω Πάγω (LLM)
Μαρία Χρ. Μπαβέα, Δικηγόρος Αθηνών και Νέας Υόρκης (MBA/LLM)
Νικόλαος Β. Πινάτσης, Δικηγόρος Αθηνών και Νέας Υόρκης (LLM)
Μελίνα Ν. Χαχλάκη, Δικηγόρος Αθηνών (LLM)

Συνεργάτες της Πρεσβείας των Η.Π.Α. στην Ελλάδα

Έδρα: Ασκληπείου 20, Αθήνα ΤΚ 10680, Τηλ: 2103644286, Fax: 2103643556
Email: info@bplaw.gr, Website: www.bplaw.gr
Υποκατάστημα: Ποταμός Κυθήρων ΤΚ 80200, Τηλ: 27360 33118

Poly

ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ

Τοπογραφικά διαγράμματα, Κτηματολόγιο, Οικοδομικές άδειες, Επίβλεψη Κατασκευή, Αναπτυξιακοί νόμοι, Πραγματογνωμοσύνες, Υπόδειξη ακινήτων

Θανάσης Βλαχογιάννης, Τοπογράφος Μηχανικός ΕΜΠ, MBA
Σταυρούλα Πάττα, Πολιτικός Μηχανικός ΕΜΠ, MSc
Κων/νος Φουρνάκης, Αρχιτέκτων Μηχανικός ΕΜΠ
Υποστήριξη από το δικηγορικό γραφείο ΜΠΑΒΕΑ, ΠΙΝΑΤΣΗ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΩΝ και το λογιστικό γραφείο ΠΑΝΑΓΩΤΗ ΜΟΥΛΟΥ

Έδρα: Π. Πατρών Γερμανού 4 Ν. Ιωνία, τηλ: 2102710991, fax: 2102710191
Υπ/μα: Ποταμός Κυθήρων, τηλ: 27360 33293, website: www.polypraxis.gr

"DRAKAKIS TOURS" Ταξίδια στα μέτρα σας

ΓΥΡΟΣ ΙΤΑΛΙΑΣ - εντός ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ 2011 στη ΧΙΟΝΙΣΜΕΝΗ ΠΡΑΓΑ

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ - ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ:
27360.31160 και στο www.drakakistours.gr

"DRAKAKIS RENT A CAR"

Με χαρά σας ανακοινώνουμε την έναρξη νέας δραστηριότητας του γραφείου μας στο τομέα ΕΝΟΙΚΙΑΣΗΣ Ι.Χ. ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ "DRAKAKIS RENT A CAR" με ολοκαίνουργια αυτοκίνητα.

Ζητήστε μας πληροφορίες ή προγράμματα στα τηλέφωνα: 2736031160 / 6944840497 ή ενημερωθείτε από το www.drakakistours.gr

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ Σ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

συν. Ε. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

θυγ. Επίτιμου Δικηγόρου ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 210.4171143-4120688-2736031994

ΦΑΞ: 210.9957061-210.4124675

e-mail: lawstrat@hol.gr



ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ
ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
TRADITIONAL PRODUCTS
OF KYTHERA

ΜΥΖΗΘΡΑ-ΑΝΘΟΤΥΡΟ
ΛΑΔΟΤΥΡΙ CHEESE
ΓΙΑΟΥΡΤΙ - YOGHURT, ΑΥΓΑ- EGGS
ΖΥΜΑΡΙΚΑ - PASTA,
ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ - OLIVE OIL
ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΤΑΦΥΛΙΟΥ
PRODUCTS OF GRAPES

Ελάτε στο κτήμα μας για να δοκιμάσετε τα προϊόντα μας φτιαγμένα με μεράκι και σεβασμό στις παραδόσεις μας

Κτήμα ΔΑΒΑΡΗ

ΣΤΡΑΠΟΔΙ ΚΥΘΗΡΑ τηλ. 2736031943

DAVARIS Estate

STRAPODI KYTHERA tel. 2736031943

Athena Resort Hotel

Στον μαγευτικό
Μυλοπόταμο
Κυθήρων
ένα νέο ξενοδοχείο
3 αστέρων
σας περιμένει για
αξέχαστες διακοπές

τηλεφ. κρατήσεων
2736031942
2736031952



ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Αγίου Κωνσταντίνου 7 (5ος όροφος γρ. 7)

Τηλ.: 210.4126551, 210.4133394 fax: 210.4133394

ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ
ΑΣΗΜΙΚΑ
ΩΡΟΛΟΓΙΑ

JEWELLERY
WATCHES

takis

Γρ. Λαμπράκη 144, Πειραιάς, Τηλ.: 210.4171615, 210.4220641

ΤΑΚΗΣ ΝΙΚΟΛΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
TAKIS NIKOLAKOPOULOS